marantz®

DIE GOLDSCHMIEDE

Völlig reines Gold hat es nie gegeben.

Auch der sauberste Barren und die teuerste Goldmünze enthalten 99,98 % Gold und 0,02 % Verunreinigungen.

Und doch ist Gold nun schon jahrhundertelang für den Menschen Symbol des Reichtums und Gegenstand seiner Träume.

In diesem Jahrhundert sind Techniker, Wissenschaftler und Musiker mit einem anderen Traum befaßt — der perfekten Aufnahme und Wiedergabe von Musik.

Doch 100 % reiner Klang ist genau so unerreichbar wie 100 % reines Gold.

Gleichwohl glauben wir bei Marantz, daß wir dem Ziel ein wenig näher gekommen sind, als die Goldschmiede es je vermochten.

Unsere Verstärker, Cassettendecks, Tuner, Receiver und Lautsprecherboxen von 1982 vermitteln einen so perfekten Klang, daß wir daran zweifeln möchten, ob Ihr Ohr den Unterschied zum Original überhaupt noch wahrnimmt.

Allenfalls einer unserer Techniker könnte Ihnen verraten, daß es noch immer etwas zu verbessern gibt.

In unserer ruhigen Art sind wir jedoch schon damit zufrieden, daß Musiker und Musikliebhaber in aller Welt meinen, unser Klang sei der Perfektion sehr nahe.

Und um dies entsprechend zu würdigen, haben wir unseren HiFi-Komponenten die richtige Farbe gegeben.

Es ist die Farbe reinen Goldes.

So können Sie unsere Produkte leichter von denen der Konkurrenz unterscheiden, die beim Streben nach den letzten klanglichen Feinheiten noch nicht so weit ist wie wir.

Gleichwohl werden wir unsere Techniker immer wieder an jene 0,02 % Rückstand erinnern, die uns noch von der Vollkommenheit trennen.

In diesem Katalog finden Sie die gesamte Palette an Marantz-HiFi-Systemen, -Komponenten und Zubehör, unsere Autogeräte und als letzte Neuheit den Marantz-Video-Recorder MVR 500 stereo.

marantz
MODEL LS-15
marantz
marantz
marantz

Schatzkästlein voll goldener Überraschungen.

Sofern Sie die Zeit und die Kenntnisse haben, mag es Ihnen Spaß machen, sich Ihre HiFi-Wunschanlage selbst zusammenzustellen.

Viele Musikliebhaber überlassen das aber gern Leuten wie den Marantz-Technikern. So bieten wir Ihnen etliche komplette HiFi-Systeme an.

Dabei haben unsere Techniker immer Verstärker und Tuner (oder Receiver, die Kombination aus beiden), Cassettendecks, Plattenspieler und Boxen kombiniert, die genau aufeinander abgestimmt sind.

Und unsere Goldschmiede haben dafür gesorgt, daß jedes System auch so gut aussieht, wie es klingt.

DAS SYSTEM DC 250

Ein System für den Liebhaber goldenen Klanges, der gleichwohl mit seinem Budget haushalten muß.

Das System 250 arbeitet mit einer einzigen zentralen Stromversorgung und räumt so auf mit dem Kabelgewirr und dem lästigen 50-Hz-Brummen, das oft aus dem Netz eingeschleppt wird.

Das erste Gerät ist der Slimline-Analog-Receiver SR 25 für UKW und MW. Er leistet 2 × 48 W sinus an 4 Ohm. Er verfügt über Tiefen- und Höhenregler, Phono-Eingang, Tape-Monitor- und Tape-Copy-Schaltung und LED-Feldstärke-Anzeige. Als SR 25 L ist er auch mit LW-Bereich erhältlich.

Das Cassettendeck SD 25 ist ein Frontlader mit Tipp Tasten, Dolby*-B-Rauschverminderungs-System, Eignung für Metallbänder, LED-Peak-Anzeigen und Timer-Vorrichtung.

Der halbautomatische Plattenspieler TT 120 CT hat Riemenantrieb, doppelte Chassisaufhängung und einen geraden Leichttonarm. Er wird komplett mit Tonabnehmer geliefert.

Vervollständigt wird das System durch zwei Boxen SP 235, die sich durch gute Impulswiedergabe, großen Übertragungsbereich, breiten Abstrahlwinkel und Klirrarmut auszeichnen.

Als Rack dient unser neues MR 820.

DAS SYSTEM DC 350

Ebenfalls mit zentraler Stromversorgung.

In den Leistungen etwa vergleichbar mit dem DC 250, jedoch mit separatem Tuner und Verstärker.

Der Verstärker PM 25 liefert 2 × 35 W Sinus an 4 Ohm. Er hat Tiefen- und Höhenregler, Subsonic-Filter und Tape-Copy-Schaltung.

Der ST 25 ist ein Analogtuner für UKW und MW mit Feldstärke-Anzeige (5 LED), Tasten für Betriebsart und Wellenbereich sowie Stereo aus. Als ST 25 L auch mit LW-Bereich.

Das Frontlader-Cassettendeck SD 25 ist dasselbe wie beim System DC 250.

Auch beim Plattenspieler TT 120 CT — komplett mit Tonabnehmer geliefert — handelt es sich um dasselbe Modell wie beim System DC 250.

HIFI-SY

mit empfehlenswe

DC 250

DC 350

STEME

en Komponenten

Vervollständigt wird dieses System durch zwei Dreiweg-Boxen SP 35 mit hohem Wirkungsgrad, und untergebracht ist es in unserem neuen Nußbaumrack MR 820 mit Glastür und leicht gebürsteten Goldrändern.

DAS SYSTEM DC 525

Eins der drei leistungsstärkeren Systeme.

Der Verstärker PM 225 leistet 2 × 38 W Sinus an 4 Ohm, hat Tiefen- und Höhenregler, Subsonic-Filter, Tape-Copy-Schaltung und LED-Leistungsanzeigen.

Als Tuner dient der ST 525 mit PLL-Synthesizer für UKW und MW, 2 × 7 Senderspeichern (UKW/MW), Feldstärke-Anzeige (5 LED) sowie Tasten für Betriebsart, Bereich und Mono. Als ST 525 L auch mit LW-Bereich.

Das Frontlader-Cassettendeck SD 225 hat „soft touch" Bedienung, Dolby*B-Rauschverminderungs-System, LED-Peak-Anzeigen und Timer-Vorrichtung. Es ist metallbandgeeignet.

Der Plattenspieler des Systems ist der TT 221 CT mit Halbautomatik, Direktantrieb, doppelter Chassisaufhängung, Stroboskop und geradem Leichttonarm. Komplett mit passendem Tonabnehmer.

Als Boxen werden zwei Dreiweg-Modelle HD 345 mit hohem Wirkungsgrad und als Rack das neue MR 840 mitgeliefert.

DAS SYSTEM DC 625

Nummer zwei der diesjährigen System-Neuheiten.

Sein Verstärker leistet 2 × 50 W Sinus an 4 Ohm PM 325. Mit drei Klangreglern, Tiefenfilter, Boxenwahlschalter, LED-Leistungsanzeigen und Tape-Copy-Schaltung.

Mit dem ST 525 arbeitet derselbe PLL-Synthesizer-Tuner wie im System DC 525.

Auch das Cassettendeck SD 225 ist dasselbe Modell wie im System DC 525.

Schließlich ist auch mit dem TT 221 CT — komplett geliefert mit Tonabnehmer — der Plattenspieler gleich.

Bei den Boxen handelt es sich um unser neues Dreiweg-Modell HD 500 mit 25-cm-Tieftöner. Sie arbeiten nach dem Ferrofluid-Prinzip, das für einen fabelhaften Wirkungsgrad bei besserer Klirr- und Resonanzdämpfung sorgt.

Geliefert wird das System in unserem neuen Rack MR 840.

Das neue System DC 425 besteht aus den gleichen Komponenten wie das System DC 625, mit Ausnahme des Analog-Tuners ST 325, der mit LW-Teil auch als ST 325 L erhältlich ist.

Wichtiger Hinweis : Bitte beachten Sie, daß es bei den Modellen der Boxen, Plattenspieler und Racks von Land zu Land Abweichungen geben kann. Fragen Sie Ihren Fachhändler.

* Dobly ist das eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Inc.

Zusätzlich zu den hier schon gezeigten Systemen möchten wir Ihnen zwei weitere empfehlenswerte Kombinationen vorstellen, die wir mit MZS 4500 und MZS 5500 bezeichnet haben.

Sie bieten mehr Möglichkeiten, sind raffinierter aufgebaut und daher natürlich auch teurer.

Für jedes haben wir die leistungsfähigsten Marantz-Komponenten ausgewählt.

DAS SYSTEM MZS 4500

Das Verstärker PM 420 leistet 2 × 48 W Sinus an 4 Ohm. Er besitzt „soft touch" Bedienung, für Lautstärke und Programmwahl sowie Klangeinsteller in Form von Tasten mit LED-Anzeigen.

Als Tuner schlagen wir den ST 521 vor, einen Quarz-PLL-Synthesizer mit 8 Senderspeichern, Feldstärke-Anzeige (5 LED), Sendersuchlauf und Lithium-Stützbatterie für die Speicher. Als ST 521 L auch mit LW-Teil.

Das empfohlene Cassettendeck ist das SD 420 mit zwei Motoren und Logiksteuerung. Weitere Besonderheiten : „Compuskip"-Suchsystem mit 18 Eingabemöglichkeiten, Wiederhol-Automatik, Dolby*-B- und -C- Rauschverminderungs-System sowie Bandsortenwahlschalter mit den Positionen Normal, Chrom und Metall.

Unsere weitere Wahl wäre der Plattenspieler TT 420 CT mit Vollautomatik, Direktantrieb mit Quarzregelung und „Spursucher"-Tonarm.

Damit dieses hochwertige System auch seinen 24-karätigen Klang voll ausspielen kann, bieten wir zwei Boxen HD 600 mit 25-cm-Tieftöner dazu an.

Untergebracht ist das System in unserem neuen Rack MR 845 H, mit einem zentralen Ein-/Ausschalter und einem Auf-/Ab Lautstärkeregler und einer separaten Kopfhörerauschlüsse.

DAS SYSTEM MZS 5500

Aus zehn Teilen besteht dieses System für ausgesprochene HiFi-Enthusiasten mit genügend Zeit und Geld für eine Anlage, die kaum noch mit Worten zu beschreiben ist.

Erstes Gerät und Kommandozentrale ist der Vorverstärker SC 500 mit einem Record Mode Selector, der es Ihnen z.B. erlaubt, eine Platte über die Anlage zu hören und gleichzeitig eine Rundfunksendung aufzunehmen oder ein Band zu kopieren.

MZS 4500

MR 700 Mk II

MR 700 Mk II

Kompaktes Aluminium-Rack im Profi-Look.

Abmessungen (B × H × T, zusammengebaut) :
540 × 710 × 450 mm.

In das MR 700 Mk II passen alle in diesem Katalog gezeigten Marantz-Geräte, also Tuner, Verstärker, Cassettendecks, Equalizer, Timer und Plattenspieler. Es bedarf nur der entsprechenden Handgriffe.

Das Rack wird daher mit drei Paar verschiedenen Handgriffen geliefert. Sollten Sie weitere benötigen, sind diese als Zubehör erhältlich.

RA

Zu

MZS 5500

Das nächste ist der Endverstärker SM 500 DC mit 2 × 85 W Sinus an 4 Ohm. Seine starke Gegenkopplung vermeidet Tiefenabfall und Übernahmeverzerrungen (TIM). Die Ausgangsstufe ist frei von Schaltverzerrungen und liefert dabei eine Leistung, daß Sie sich zu den Londoner Philharmonikern oder zu Traffic auf die Bühne versetzt wähnen.

Damit das System zu jeder Tages- und Nachtzeit — auch wenn Sie gar nicht da sind — ein- und ausgeschaltet werden oder aufnehmen und wiedergeben kann, haben wir den Audio Timer AT 6 beigefügt. Der denkt nicht nur für Sie, er beinhaltet auch die Funktion einer Digitaluhr.

Zur Anpassung des Systems an das akustische Verhalten des Abhörraums dient unser Equalizer EQ 20 D mit 10 Oktavbändern für jeden Kanal und einem EQ-Ausschalter zum schnellen Vergleich zwischen entzerrter und nichtentzerrter Wiedergabe.

Der Tuner ist wie im System MZS 4500 der ST 521 sein, den es mit LW-Teil auch als ST 521 L gibt.

Dann folgt unser Cassettendeck SD 3510 mit nur 0,06 % Tonhöhenschwankungen (WRMS). Seine Cassettenschublade kommt auf einen Tastendruck heraus. Ein elektronisch geregelter Gleichstrommotor und ein Vormagnetisierungs-Feinregler für besten Gleichlauf und richtige Bandnutzung, Bandsortenwähler mit drei Positionen und Dolby*-B-NR-System zeichnen dieses Gerät aus.

Als Plattenspieler finden wir auch hier den direktgetriebenen TT 420 CT mit seinem speziellen Tonarm, der das Letzte aus Ihren Platten herausholt.

Die Geräte werden ergänzt durch zwei Boxen HD 700 mit 30-cm-Tieftöner, 12-cm-Mitteltöner und 5-cm-Hochtöner, wobei die beiden letzteren mit der Marantz-Ferrofluid-Technik arbeiten; dadurch höherer Wirkungsgrad, geringere Verzerrungen und bessere Resonanzdämpfung. Max. Belastbarkeit 150 W.

Für diese prächtige Anlage gibt es unser neues Rack MR 860 H das über eingebaule Kopfkoreransclüsse verfügt.

MR 750

CKS

ehör

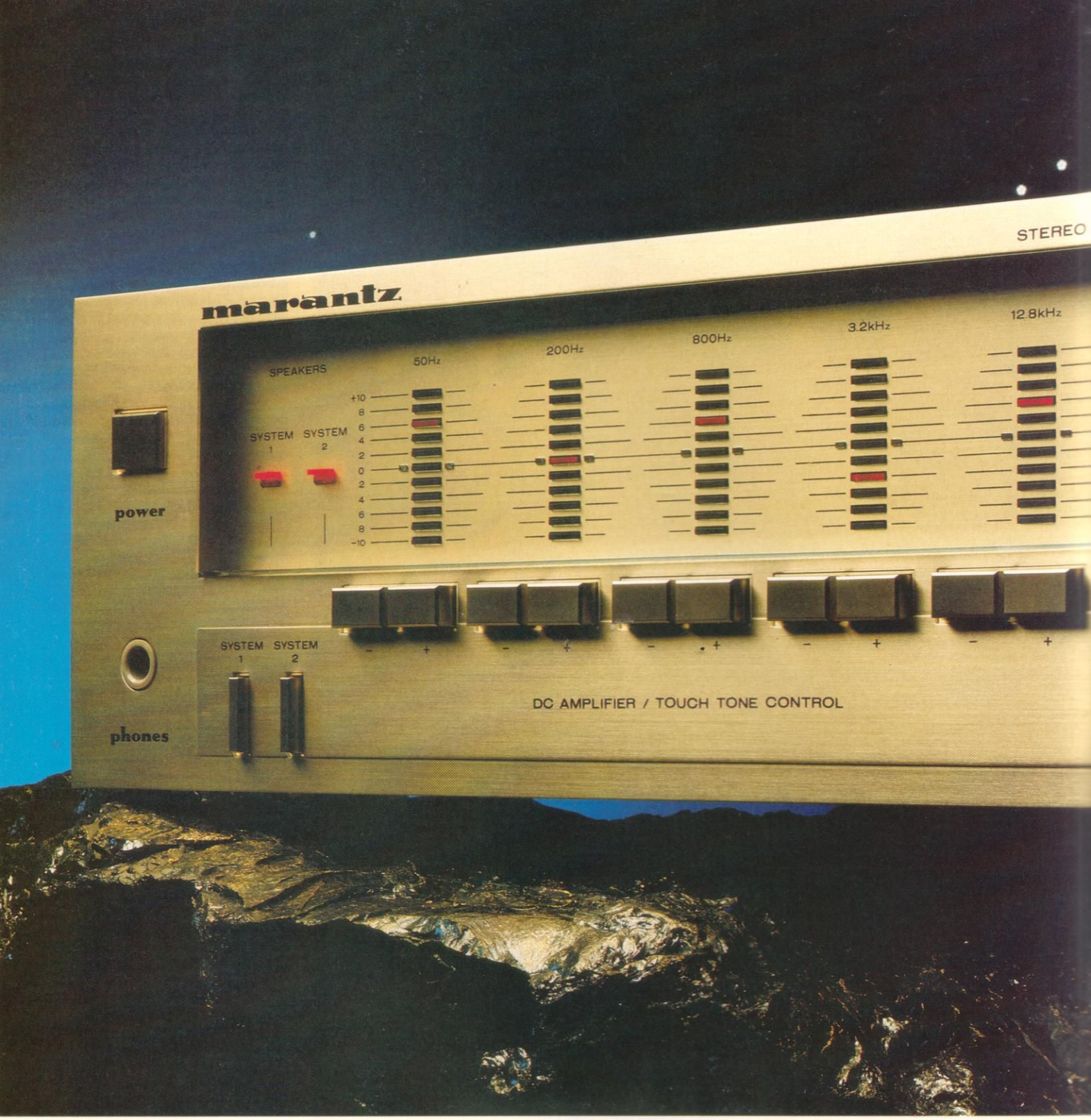
Die richtige Zuordnung finden Sie auf Seite 36.

MR 750

Solides, professionelles Audiorack mit den Maßen (B × H × T, zusammengebaut) 485 × 978 × 400 mm.

In das MR 750 passen alle Marantz-Einzelgeräte aus diesem Katalog, sofern sie mit den richtigen Handgriffen (Seite 36) eingebaut werden.

Unten im Rack ist genügend Platz für aufrecht stehende Platten.



VERSTÄRKER

Bei ihnen können unsere Goldschmiede am meisten glänzen.

Jeder mit HiFi-Sachverstand weiß, daß der Verstärker das Herz der Anlage ist — aber auch die Stelle, an der Probleme auftreten können.

Jeder Tontechniker weiß ein Lied davon zu singen, daß die Entwicklung eines wirklich guten Verstärkers fast wie ein Teufelskreis ist. Der Kreis beginnt mit dem Signal, das von Platte, Band oder Tuner in den Verstärker eingespeist wird. Am Ende der Schaltung soll dieses Signal so originalgetreu wie nur irgend möglich wieder herauskommen.

Und hier beginnen schon die Probleme.

Bis das Signal schließlich an Ihr Ohr gelangt, ist es einer ganzen Reihe elektrischer und akustischer Störungen ausgesetzt. Aufgabe des HiFi-Technikers ist es nun, diese Störeinflüsse auszuschalten.

Oft genug bringen jedoch die entsprechenden Schaltungskniffe neue Störungen mit sich. Und so schließt sich der Teufelskreis. Was tun?

Wir bei Marantz glauben, daß der einfachste Weg der beste ist.

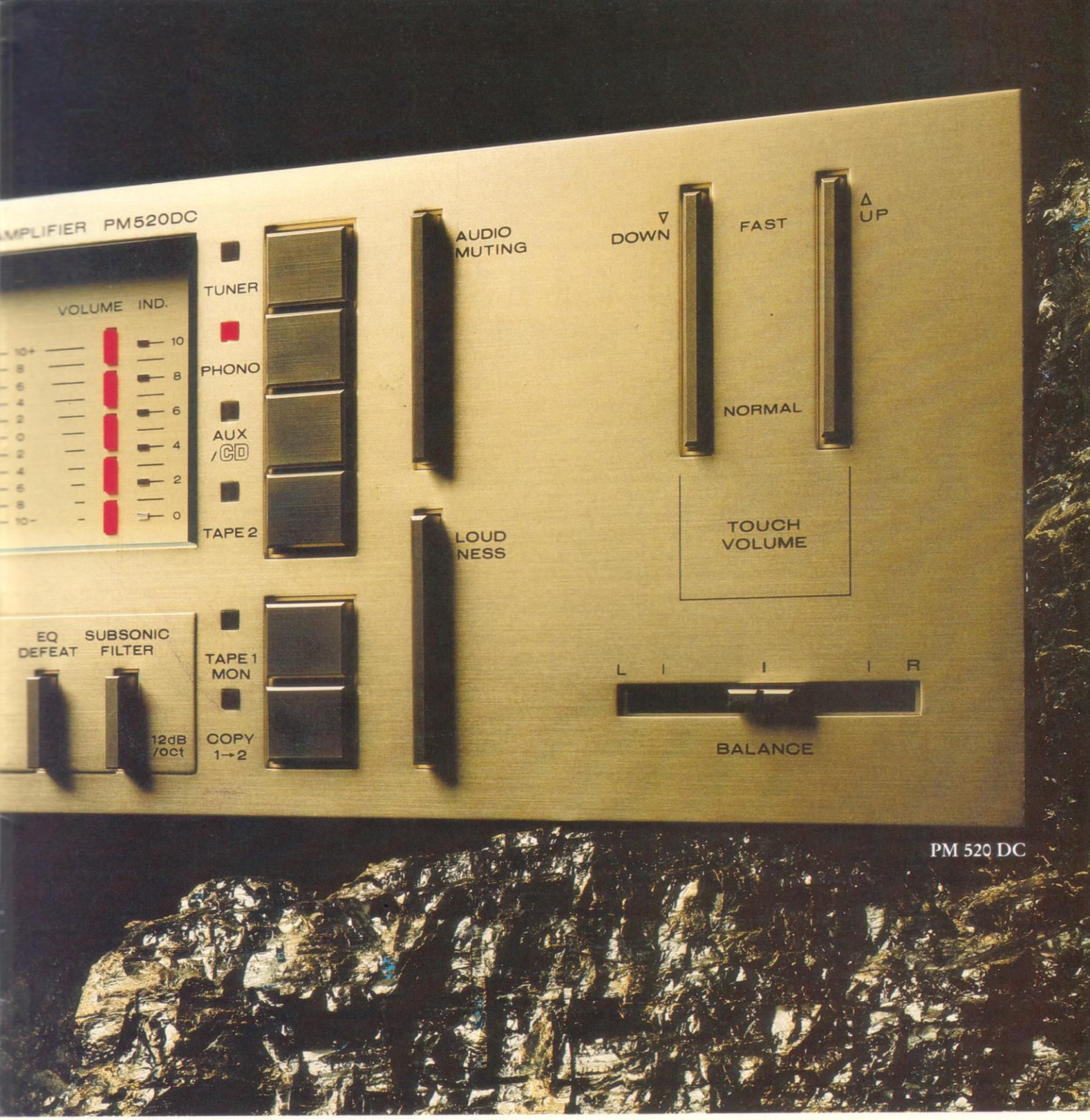
Wir setzen auf eine „Schaltung der kurzen Wege", denn je kürzer der Signalweg, desto geringer die Gefahr einer Wechselwirkung zwischen den Stufen und Kanälen.

Aber wir sehen auch genügend Korrekturschaltungen vor, die in Funktion treten, wenn es nötig wird.

Als zweiten Schritt entwickeln wir dann ausgeklügelte Gegenkopplungen zur wirksamen Unterdrückung der Übernahmeverzerrungen (TIM).

Bei unseren Spitzen-Modellen finden Sie Eingänge für die hochwertigen dynamischen Tonabnehmer (MC-Systeme) und bei unseren Topgeräten reine Gleichstrom-Kopplung zur phasenreinen und damit wirklich unverfälschten Wiedergabe sehr tiefer Frequenzen.

Die Topmodelle haben auch graphische Equalizer zur Anhebung oder Abschwächung bestimmter Frequenzbereiche. Sie können also Ihre Musik so erklingen lassen, wie Sie sie hören möchten, und Sie können akustische



PM 520 DC

Mängel des Hörraums ausgleichen.

Mit den Modellen mit hoher Ausgangsleistung haben wir eine Idee verwirklicht, welche die NASA zur Kühlung der Bauteile in ihren Satelliten hatte : es ist ein Kühltunnel für die Endtransistoren, der für höhere Leistung bei höherer Betriebssicherheit sorgt.

Dieses Jahr erweitern wir unsere Verstärkerpalette um zwei Modelle - den PM 420 und den PM 520 DC, den Sie oben abgebildet sehen. Beide Modelle haben „Compact Disc" Eingänge und sind damit für das Digital-Zeitalter gerüstet.

PM 520 DC

hat Tipp Tasten mit LED-Anzeigen für die Wahl der Programmquellen Tuner, Phono, Tape und AUX. Die Lautstärkeregelung erfolgt elektronisch und die Klangeinstellung über Tasten, denen eine LED-Anzeige zugeordnet ist.

Die Ausgangsleistung beträgt 2 × 85 W Sinus an 4 Ohm.

Der Verstärker mußte den ungewöhnlich harten Marantz-Tone-Burst-Test durchlaufen, eine Prüfung auf Langzeit-Betriebssicherheit, wie sie keiner unserer Mitbewerber durchführt.

Im Gegenkopplungszweig des PM 520 DC gibt es keine Kondensatoren. Er ist also ein reiner Gleichstrom-Verstärker, dessen Tiefenwiedergabe praktisch bis O Hz hinunterreicht und der auch härteste Musikimpulse souverän verarbeitet.

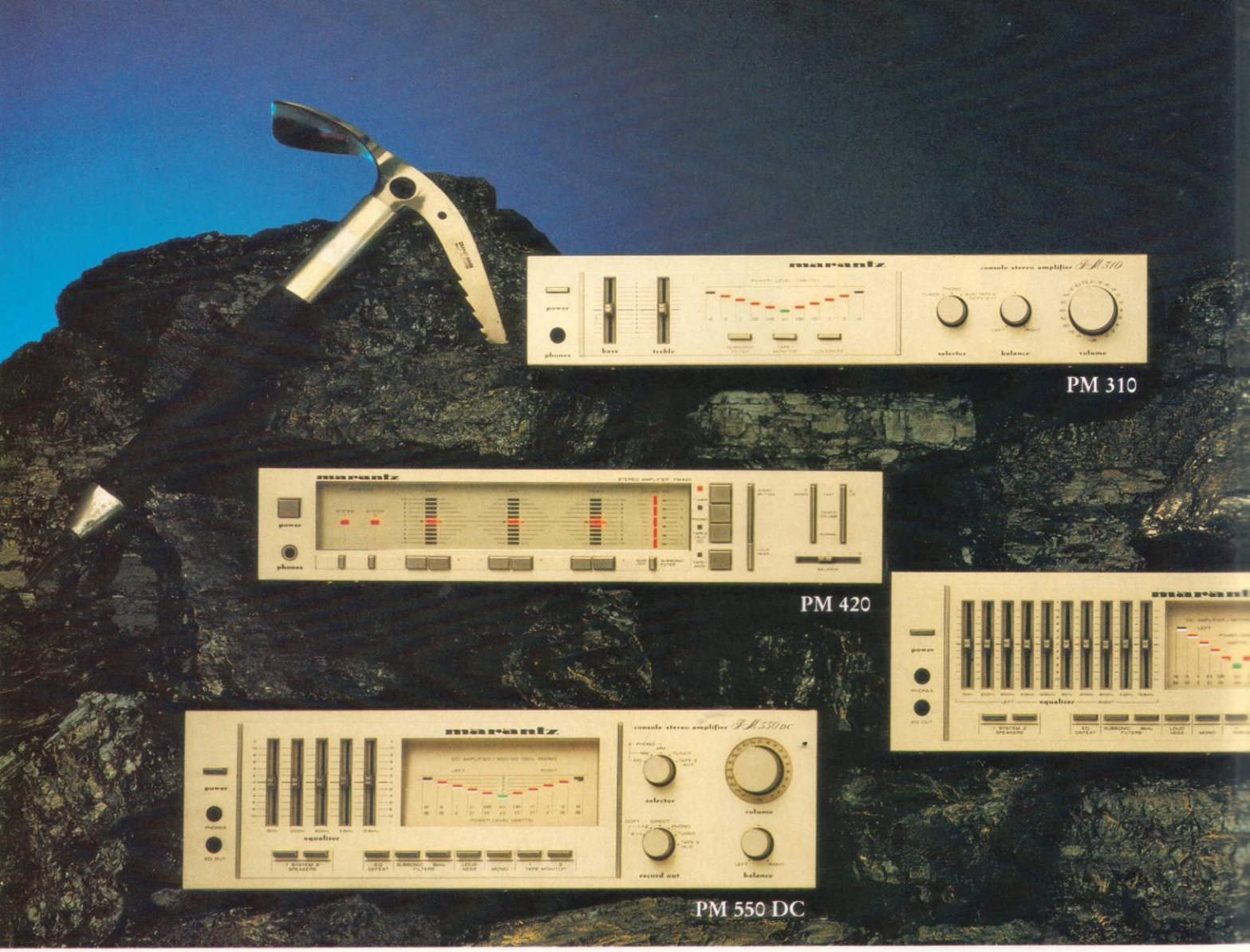
Wenn Sie lauter oder leiser stellen wollen, brauchen Sie keinen Knopf mehr zu drehen. Die leichte Berührung einer Taste erhöht Lautstärke, die einer anderen verringert sie. Eine LED-Kette zeigt die jeweilige Einstellung an.

Ähnlich geht die Bedienung des Fünffach-Equalizers zur Anpassung der Wiedergabe an die Hörraum-Akustik vor sich. Die Taste EQ Defeat stellt die lineare Einstellung augenblicklich wieder her.

Eine weitere Taste dient der Pegelabsenkung (Audio Muting). Die Tape-Monitor-Schaltung arbeitet unabhängig vom Programmwähler.

Ein Subsonic-Filter mit 12 dB Steilheit pro Oktave unterdrückt alle von verwellten Platten oder Laufwerk-Vibrationen herrührenden Störfrequenzen unterhalb 20 Hz, ohne die Wiedergabe hörbarer Frequenzen zu beeinträchtigen.

An den Verstärker können Sie zwei Paar Boxen anschließen, wobei eine LED-Anzeige signalisiert, welches Paar gerade zugeschaltet ist.



PM 310

Ausgangsleistung 2 × 33 W Sinus an 4 Ohm.

Regler für Tiefen und Höhen, zwei LED-Leistungsanzeigen, Loudness-Schaltung, Tape Monitor, Tiefenfilter mit 6 dB Steilheit pro Oktave, Bandkopieren von 2 auf 1, Lautstärkeregler mit 41 Rastpositionen, Eingänge für Tuner, Phono MM, Tape 2/AUX und Tape Monitor 1.

PM 350

Ausgangsleistung 2 × 51 W Sinus an 4 Ohm.

Regler für Tiefen, Mitten und Höhen, LED-Leistungsanzeigen für jeden Kanal, Tiefenfilter mit 6 dB Steilheit pro Oktave, Loudness-Schaltung, Tape Monitor, Bandkopieren von 2 auf 1, Lautstärkeregler mit 41 Rastpositionen, Anschlüsse für Tuner, Phono MM, Tape 2/AUX, Tape Monitor 1 und zwei Boxenpaare.

PM 420

Ein 1982 neu vorgestellter Verstärker.

Ausgangsleistung 2 × 48 W Sinus an 4 Ohm.

Elektronische Lautstärkeregelung, Druchtasten für die Klangeinstellung, Tipp-Tasten mit LED-Anzeigen für die Wahl der Programmquellen Tuner, Phono, AUX und Tape, Tiefenfilter mit 12 dB Steilheit pro-Oktave, LED-Anzeigen für die Einstellung von Klang und Lautstärke, Taste für Pegelabsenkung um 20 dB, Wahl zwischen zwei Boxenpaaren.

Gerät auf Langzeit-Betriebssicherheit geprüft durch den speziellen Marantz-Tone-Burst-Test. Schaltungsauslegung nach dem Prinzip der kürzesten Signalwege. Aufwendiger Entzerrer-Vorverstärker mit nur 0,5 % Abweichung von der RIAA-Kennlinie zwischen 20 Hz und 20 kHz gewährt perfekte Wiedergabe Ihrer Lieblingsplatten.

PM 450

Ausgangsleistung 2 × 65 W Sinus an 4 Ohm.

Ein hochentwickelter Verstärker mit Überblendregler zwischen den beiden Phono-Eingängen — wie bei einem Disc-Jockey-Gerät. Daher keine „tote Stelle" mehr beim Übergang von einem Phono-Eingang auf den anderen.

Dank seiner Mikrofon-Zumisch-Einrichtung eignet sich der PM 450 für Durchsagen während der Wiedergabe und für das „Draufspielen" eines Mikrofonsignals bei der Aufnahme.

Vielseitige Klangbeeinflussung durch Regler für Tiefen, Mitten und Höhen.

Zwei LED-Ketten zeigen die Ausgangsleistung genau an ; daher keine Gefahr der Boxenüberlastung oder des Clipping beim Verstärker.

Und hier noch weitere Besonderheiten des PM 450.

— Tape Monitor
— Loudness-Taste
— Taste für Subsonic-Filter
— Bandkopier-Vorrichtung 2 auf 1
— Wahlschalter für zwei Boxenpaare
— Schaltungsauslegung verhindert Übernahme- und Schaltverzerrungen
— Anschlüsse für Phono 1 und 2, zwei Bandgeräte, AUX und zwei Boxenpaare.

PM 550 DC

Ausgangsleistung 2 × 91 W Sinus an 4 Ohm.

Autonome Record-Mode-Schaltung, so daß z.B. gleichzeitig eine Platte abgehört und vom Tuner aufgenommen werden kann.

Tape-Monitor-Schaltung gestattet Kontrolle der Klangqualität schon während einer Bandüberspielung.

Die „EQ Out"-Buschse des PM 550 DC ermöglicht eine klangliche Beeinflussung von Bandaufnahmen mittels des eingebauten Equalizers.

Für die besonders hohe Klangqualität von dynamischen Tonabnehmern (MC-Systemen) ist der PM 550 DC durch einen eingebauten Vor-Vorverstärker gerüstet.

Eingebauter Equalizer mit den Mittenfrequenzen 60 Hz, 200 Hz, 800 Hz, 3,2 kHz und 12,8 kHz ermöglicht Anhebung oder Abschwächung um 10 dB bei diesen wichtigen Frequenzen.

Sofortiges Wiederherstellen eines linearen Frequenzgangs ohne Änderung der Equalizer-Einstellungen durch Taste Equalizer Defeat.

Zwei LED-Ketten zeigen die Ausgangsleistung genau an ; daher keine Gefahr der Boxenüberlastung.

Und das bietet der PM 550 DC noch :

— Höhen- und Subsonic-Filter
— Eingänge Phono 1 und Phono 2 (MM und MC)
— Tape-Monitor-Schaltungen 1 und 2
— Bandkopier-Vorrichtung 2 auf 1 und 1 auf 2
— Wahlschalter für zwei Boxenpaare
— Anschlüsse für Tuner, AUX, Phono 1, Phono 2 (MM und MC), Tape Monitor 1 und 2 sowie für zwei Boxenpaare.

Der PM 550 DC ist ein reiner Gleichstrom-Verstärker mit besonders phasenreiner Tiefenwiedergabe.

PM 750 DC

Ausgangsleistung 2 × 115 W Sinus an 4 Ohm.

Wie beim PM 550 DC finden Sie

auch beim PM 750 DC einen autonomen Record-Mode-Selector und eine Buchse „EQ Out".

Und wie der PM 550 DC hat auch der PM 750 DC einen eingebauten Vor-Vorverstärker für MC-Tonabnehmer.

Der eingebaute graphische Equalizer läßt sich für jeden Kanal bei den fünf Frequenzen 60 Hz, 220 Hz, 800 Hz, 3,2 kHz und 12,8 kHz einstellen. So ist eine Kompensation eventueller klanglicher Ungleichheiten des Hörraums zwischen links und rechts, aber auch einfach eine „persönliche Klangspielerei" möglich.

Augenblickliches Einstellen eines linearen Frequenzgangs mit der Taste EQ Defeat ermöglicht direkten Vergleich zwischen entzerrter und nichtentzerrter Wiedergabe.

Zwei LED-Ketten zeigen die Ausgangsleistung genau an; daher keine Gefahr der Boxenüberlastung oder des Clipping beim Verstärker.

Die weiteren Besonderheiten des PM 750 DC sind :

— Höhen- und Subsonic-Filter
— Eingänge Phono 1 und Phono 2 (MM und MC)
— Tape-Monitor-Schaltungen 1 und 2
— Bandkopieren in beiden Richtungen möglich
— Wahlschalter für zwei Boxenpaare
— Schaltungsauslegung verhindert Übernahme- und Schaltverzerrungen
— Anschlüsse für Tuner, AUX, Phono 1, Phono 2 (MM und MC), Tape Monitor 1 und 2 sowie für zwei Boxenpaare.

Auch der PM 750 DC ist ein reiner Gleichstrom-Verstärker mit besonders phasenreiner Tiefenwiedergabe.

DER VORVERSTÄRKER SC 500

Der SC 500 ist nur 73 mm hoch. Er hat einen eingebauten Vor-Vorverstärker, so daß auch die hochwertigen MC-Tonabnehmer mit ihrer geringen Ausgangsspannung direkt angeschlossen werden können.

Magnetische Tonabnehmer können unterschiedliche Abschlußwiderstände erfordern. Daher hat Marantz den SC 500 mit einem Wahlschalter für MM-Systeme ausgerüstet, mit dem Sie eine Impedanz von 27, 47 oder 100 Kiloohm einstellen können.

Der autonome Record-Mode-Selector des SC 500 bietet verschiedene Möglichkeiten des gleichzeitigen Abhörens einer Programmquelle und des Überspielens einer anderen.

Der Wahlschalter für das Klangregel-Netzwerk enthält auch die Position „Bypass". Bei dieser Schalterstellung wird das Signal direkt vom Entzerrer-Vorverstärker zum Endverstärker geführt und so eine Wiedergabe mit einem Höchstmaß an Naturtreue gewährleistet.

Ein Loudness-Wahlschalter gestattet die Wahl zwischen einer Baßanhebung von 4 dB und einer von 8 dB.

Und hier weitere interessante Besonderheiten des SC 500 :

— Eingänge Phono 1 (MM und MC) und Phono 2
— Tape-Monitor-Schaltungen 1 und 2
— Regler für Tiefen und Höhen
— Subsonic-Filter
— Anschlüsse für Tuner, AUX, Phono 1 (MM und MC), Phono 2, Tape Monitor 1 und Tape Monitor 2
— Ausgänge zum Endverstärker.

DER ENDVERSTÄRKER SM 500 DC

Ausgangsleistung 2 × 85 W Sinus an 4 Ohm.

Auch der SM 500 DC ist nur 73 mm noch, so daß bei ihm die Kraft für eine überragende Klangwiedergabe förmlich zusammengeballt ist.

Seine Gleichstromtechnik liefert einen glatten Frequenzgang bis O Hz, so daß alle tiefen Frequenzen phasenrein und amplitudengetreu wiedergegeben werden.

Der Gegenkopplungszweig des SM 500 DC wurde auf eine möglichst gute Open-Loop-Charakteristik hin ausgelegt. Diese reduziert das Ausmaß der für verzerrungsfreie Verstärkung benötigten Gegenkopplung und beseitigt gleichzeitig die Übernahmeverzerrungen (TIM).

An der ungewöhnlich klaren Höhenwiedergabe des SM 500 DC und an der unverwaschenen Verarbeitung von Impulsen bei jeder Art von Musik ist dies auch deutlich hörbar.

Zur Erzielung eines hohen Wirkungsgrades arbeitet der SM 500 DC im AB-Betrieb, wobei aber die Transistoren mit soviel Vorspannung versorgt werden, daß keine Übernahmeverzerrungen auftreten können.

Durch Verwendung besonders ausgesuchter Transistoren in der Ausgangsstufe hat Marantz außerdem dafür gesorgt, daß keinerlei Schaltverzerrungen auftreten können.

An zwei großen Peak-Anzeigen kann die an die Lautsprecher abgegebene Leistung des SM 500 DC abgelesen werden. Die Skalen sind in Watt geeicht, mit je einem Bereich für 4 Ohm und für 8 Ohm.

Eine Drucktaste an der Front des SM 500 DC erlaubt die Wahl zwischen individuellem oder gemeinsamem Betrieb der beiden anschließbaren Boxenpaare.

TUNER

Ein Schaukasten voller Kostbarkeiten.

In den Anfangsjahren der HiFi-Technik richteten die Fachleute ihr Augenmerk auf die möglichst perfekte Wiedergabe „greifbarer" Programmquellen wie Platte und Band. Seit dem Aufkommen des UKW-Rundfunks und besonders mit der Einführung der UKW-Stereofonie wandte sich ihr Interesse jedoch mehr der Rundfunktechnik zu.

Indem sie sich das Aufkommen hochintegrierter Schaltungen auf Silicium-Chips zunitze machten, packten sie eine Vielzahl von Baugruppen und Funktionen in kleine Module.

Nach und nach verschwanden so die Unvollkommenheiten bei der Wiedergabe einer Programquelle wie z.B. UKW.

Bei vielen Entwicklungen auf diesem Gebiet waren die Techniker von Marantz Schrittmacher. Ihre Stereotuner von 1982 sind der Beweis.

Vorbei sind die Zeiten, in denen der eingestellte Sender Ihnen mitten im Programm „wegwanderte". Dank der mit einer Quarz-Referenzfrequenz arbeitenden Phase-Locked-Loop (PLL)-Technik in de Marantz-Geräten stellt sich der Tuner haargenau auf die Senderfrequenz ein und hält diese unverrückbar fest.

Unsere Tuner bieten eine Anzahl leicht bedienbarer Festsendertasten, aber natürlich auch einen automatischen Sendersuchlauf.

Sie werden überrasch davon sein, wie stark und klar die Marantz-Tuner Sender mit sehr unterschiedlicher Feldstärke und Modulation hereinbringen. Ursache hierfür ist der Einsatz von Dual Gate MOS FET in den Eingangsstufen. Diese Transistoren sorgen nicht nur für ein besonders günstiges Signal/Rausch-Verhältnis, sondern auch für Phasenreinheit und Frequenzlinearität.

Die parametrische Muting-Schaltung von Marantz läßt auch noch schwach einfallende UKW-Sender durchkommen, die von anderen Muting-Schaltungen einfach unterdrückt würden.

ST 310

Slimline-Analogtuner für UKW und MW; UKW-Empfindlichkeit 1,9 µV an 300 Ohm; Dreifach-Drehkondensator für UKW.

Der ST 310 arbeitet mit 5 LED als Feldstärke-Anzeige bei UKW und MW sowie mit der Marantz-PLL-Schaltung zur genauen Sendereinstellung.

Ein Pilotton-Unterdrücker siebt den UKW-Pilotton von 19 kHz aus, ohne den Frequenzgang zu beeinträchtigen.

Die Stereo/Mono-Umschaltung schließt die Muting-Funktion mit ein.

Als ST 310 L ist der ST 310 auch mit LW-Bereich erhältlich.

ST 325

Auch der ST 325 ist ein leistungsfähiger Analogtuner in Slimline-Ausführung.

Er hat eine LED-Feldstärkeanzeige und für UKW eine Dreifach-Drehkondensator sowie eine LED-Ratiomitte-Anzeige zum schnellen und genauen Einstellen des Senders.

Die Muting-Funktion ist mit der Stereo/Mono-Umschaltung kombiniert.

Eine abnehmbare Rahmenantenne dient der Verbesserung des MW-Empfangs.

Als ST 325 L ist das Gerät auch mit LW-Bereich lieferbar.

ST 320

Bei sehr schickem Styling ist der ST 320 nur 55 mm hoch.

Es handelt sich um einen Analogtuner für UKW und MW mit einer UKW-Empfindlichkeit von 1,8 µV an 300 Ohm bei 26 dB S/N.

Drei LED dienen der genauen Sendereinstellung und fünf LED als Feldstärke-Anzeige.

Zur Ausrüstung gehören ein Pilotton Unterdrücker und ein „Anti-Birdie"-Filter zum Ausschalten von Störungen durch benachbarte Sender.

Eine abnehmbare Rahmenantenne sorgt für rauschfreien MW-Empfang.

Als ST 320 L ist der Tuner auch mit LW-Bereich erhältlich.

ST 450

Ein 73 mm hoher Slimline-Tuner für UKW und MW mit digitaler Frequenzanzeige und Vierfach-Drehkondensator im UKW-Bereich.

Die UKW-Empfindlichkeit beträgt 1,6 µV an 300 Ohm bei 26 dB S/N.

Zusammen mit der elektronischen „Gyro Touch"-Abstimmung sichert das Marantz-„Servo Lock"-System genaueste Sendereinstellung. Sobald Sie manuell abzustimmen beginnen, schaltet sich das System automatisch ab. Sobald Sie die Gyro-Touch-Vorrichtung wieder loslassen, schaltet sich das System wieder ein, stimmt scharf auf den Sender ab und behält diese Einstellung völlig driftfrei bei. Ist das System eingeschaltet, zeigt eine LED dies an.

Weitere LED dienen der Feldstärke und der Ratiomitte-Anzeige.

Ein Pilotton-Unterdrücker siebt den UKW-Pilotton von 19 kHz aus, ohne den Frequenzgang zu beeinflussen.

Der PLL-Stereo-Decoder von Marantz liefert ein sehr naturgetreues Signal.

Zur weiteren Ausrüstung des ST 450 gehören UKW-Muting und eine große Digitalanzeige zum direkten Ablesen der gewählten Senderfrequenz.

Als ST 450 L auch mit LW-Bereich erhältlich.

ST 521

Hier haben wir den „Goldstandard".

Mit nur 55 mm Höhe ist der ST 521 ein Super-Slimline-Tuner für UKW und MW mit den letzten Errungenschaften der Marantz-Technologie.

Er arbeitet mit unserer PLL-Synthesizer-Abstimmschaltung, einer digitalen Frequenzanzeige und mit fünf LED als Feldstärke-Anzeige.

Ein Pilotton-Unterdrücker und ein Anti-Birdie-Filter zum Ausschalten von Störungen durch benachbarte Sender sind vorhanden.

16 Stationstasten stehen zur Verfügung. Eine Lithium-Batterie sichert den Speicherinhalt bei Netzausfall und bei herausgezogenem Netzstecker.

Die UKW-Empfindlichkeit beträgt 1,4 µV an 300 Ohm bei 26 dB S/N.

Beim ST 521 läßt sich die Abstimm-Schrittweite je nach dem Frequenzraster des Landes einstellen. Bei Position 1 beträgt die Schrittweite im UKW-Bereich 200 kHz und im MW-Bereich 10 kHz. Bei Position 2 betragen die entsprechenden Werte 50 kHz und 9 kHz.

Ein automatischer Suchlauf ermöglicht eine Senderwahl mit geringstem manuellen Aufwand.

Eine abnehmbare Rahmenantenne sichert rauschfreien MW-Empfang.

Unter der Bezeichnung ST 521 L ist das Gerät auch mit LW-Bereich lieferbar.

CASSETTEN DEC

Mehrere der neuen Geräte enthalten als neueste Entwicklung das Dolby*-C-Rauschverminderungs-System mit einer speziellen Anti-Sättigungs-Schaltung zur Verringerung der Verzerrungen und zur Verhinderung von Signalverlusten bei hohen Frequenzen.

Alle Geräte sind metallbandgeeignet.

Bei den Top-Geräten finden Sie Mikroprozessoren, welche die eingesetzte Cassette „abfragen", die richtige Geräteeinstellung für sie festlegen und diese Einstellung automatisch vornehmen.

Bei manchen Geräten können Sie jedes Musikstück von maximal 18, das sich vor oder hinter dem gerade gespielten auf dem Band befindet, automatisch auffinden und einmal oder wiederholt abspielen lassen.

Alle Geräte sind für den Betrieb mit einem Timer geeignet und haben eine Record-Mute-Schaltung zum gezielten Setzen von Leerstellen.

Wenn Sie optimale Ergebnisse erzielen wollen empleklen wir Ihnen die Verwendung von Marantz AUDIO KASSETTEN.

Beginnen wir mit dem SD 720, das Sie oben abgebildet sehen, zusammen mit der Fernbedienung RMC-1. Mit Metallband erreicht es einen Übertragungsbereich von 20 Hz bis 22 kHz.

Das SD 720 verfügt über zwei direkt antreibende Motoren und Voll-Logiksteuerung. Einer der DC-Servomotoren treibt die Tonwelle an, der andere — zum Schnellspulen — die

KS

Wie in einem Stoß Goldbarren wird sich unser Cassettendeck SD 720 in Ihrer Marantz-Anlage ausnehmen.

Es ist nur eines der neuen Marantz-Cassettendecks, bestimmt für 1982 und mit modernster Mikroprozessor-Technologie ausgestattet.

Bei der gesamten Modellreihe werden Sie Neuerungen wie die auf das leiseste Antippen reagierenden Tipp-Tasten oder den Zweimotoren-Antrieb mit Logiksteuerung finden.

Bei einigen unserer Zweimotoren-Modelle wird die Tonwelle direkt angetrieben, so daß sich phantastisch geringe Tonhöhenschwankungen und hohe Schnellspulgeschwindigkeiten ergeben.

beiden Wickel. Dieses Konzept sichert geringstmögliche Tonhöhenschwankungen — nur 0,03 % (WRMS).

Das SD 720 ist ein Frontlader und sowohl mit dem Dolby*-B- als auch mit dem Dolby*-C-Rauschverminderungs-System ausgerüstet. Dies sichert ihm einen Geräuschspannungsabstand von 75 dB bei 1 kHz bei einer Rauschverminderung um 20 dB innerhalb des gesamten höbaren Frequenzbereiches.

Weiter hat das Gerät einen Mikroprozessor mit einem respektablen «Gehirn».

Dieser legt, nachdem er das Band analysiert hat, automatisch die richtigen Werte für Vormagnetisierung, Aufnahmepegel und Entzerrung fest.

Außerdem steuert der Mikroprozessor den Compuskip-Suchlauf mit bis zu 30 Eingabemöglichkeiten, die Wiederholung einzelner Stücke, die vollautomatische Wiederholung des gesamten Bandes und das automatische Record Muting.

Und schließlich sorgt er noch für das automatische Strammziehen des Bandes, damit z.B. beim Schnellspulen immer der richtige und damit schonende Bandzug herrscht.

Weitere Besonderheiten sind ein Ausgangs-Pegelregler, die Timer-Vorrichtung und die als Zubehör erhältliche Fernbedienung RMC 1.

Zur Beachtung : Das SD 720 wird ab November 1982 lieferbar sein.

SD 220

Übertragungsbereich (mit Metallband) 30 Hz... 18 kHz; Tonhöhenschwankungen (WRMS) ± 0,08 %; Geräuschspannungsabstand (mit Dolby*-B) 65 dB.

Ein Cassettendeck mit Tipp-Tasten und einem elektronisch geregelten Gleichstrom-Motor mit hohem Drehmoment für die Gewährleistung geringstmöglicher Tonhöhenschwankungen.

Ausgerüstet mit Record-Mute-Schaltung und Dolby*-B-Rauschverminderungs-System. Betrieb über externen Timer möglich.

Leicht ablesbare Pegelanzeigen in Form von LED-Ketten.

Der Bansortenwahlschatter hat die Positionen Normal, CrO_2 und Metal.

Die Gerätehöhe beträgt 100 mm.

SD 320

Übertragungsbereich (mit Metallband) 30 Hz... 18 kHz; Tonhöhenschwankungen (WRMS) ± 0,08 %; Geräuschspannungsabstand (mit Dolby*-C) 70 dB.

Eingebaut sind z.B. das Dolby*B- und das Dolby*-C-Rauschverminderungs-System, es erreicht so einen Geräuschspannungsabstand von 70 dB bei 1 kHz und eine Rauschverminderung um 20 dB im gesamten hörbaren Frequenzbereich.

Zur Verhinderung von Bansättigung mit stärkerer Verzerrung und Signalverlust bei hohen Frequenzen im Gefolge arbeitet das Gerät mit einer Anti-Sättigungs-Schaltung.

SD 420

Übertragungsbereich (mit Metallband) 25 Hz... 20 kHz; Tonhöhenschwankungen (WRMS) ± 0,06 %; Geräuschspannungsabstand (mit Dolby*-C) 75 dB.

Eines der fortschrittlichsten Modelle der neuen Reihe mit Zweimotoren-Antrieb und Logiksteuerung.

Ein eingebauter 2 Kbit-Mikroprozessor ermöglicht automatische Spielwiederholung und Compuskip-Suchlauf mit bis zu 30 Eingabemöglichkeiten.

Das Gerät ist mit dem Dolby*-B- und dem Dolby*-C-Rauschverminderungs-System ausgerüstet. Sein Zweimotoren-Antrieb bringt die Tonhöhenschwankungen auf einen unhörbar kleinen Wert und ermöglicht eine Schnellspulzeit von nur 75 Sekunden.

Das SD 420 verfügt über alle technischen Neuerungen wie Vormagnetisierungs-Feinregler, Timer-Vorrichtung, LED-Pegelanzeigen, Record Mute und Bandsortenwähler für Normal, CrO_2 und Metal.

Weiter enthält es eine Anti-Sättigungs-Schaltung, Pegelschieberegler und eine Automatik zum Strammziehen des Bandes. Eine passende Fernbedienung (RMC 1) ist als Zubehör lieferbar.

SD 3510

Übertragungsbereich (mit Metallband) 30 Hz... 17,5 kHz; Tonhöhenschwankungen (WRMS) ± 0,06 %; Geräuschspannungsabstand (mit Dolby*-B) 65 dB.

Das SD 3510 hat einen elektronisch geregelten Gleichstom-Motor mit hohem Drehmoment zur Gewährleistung geringstmöglicher Tonhöhenschwankungen.

Die Cassettenschublade des Geräts fährt auf einen Tastendruck heraus. Die Tipp-Bedientasten sind gut zugänglich an der Vorderseite des Schlittens untergebracht.

Ein Vormagnetisierungs-Feinregler dient zur optimalen Einstellung des Geräts auf die jeweilige Bandsorte.

Das auch für Metallband geeignete SD 3510 verfügt über das Dolby*-B-Rauschverminderungs-System und eine Timer-Vorrichtung. Die Eingänge für MIC und Line sind mischbar.

SD 5010

Übertragungsbereich (mit Metallband) 25 Hz... 18 kHz; Tonhöhenschwankungen (WRMS) ± 0,06 %; Geräuschspannungsabstand (mit Dolby*-B) 66 dB.

Ähnelt technisch im wesentlichen dem SD 3510, jedoch mit zwei wichtigen Ausnahmen:

— Die Peak-Anzeigen bestehen aus leicht ablesbaren LED-Ketten;

— die Bewegung des Cassettenschlitten erfolgt durch Motorkraft und wird vollelektronisch gesteuert. Die Lade fährt auf Tastendruck hin aus und ein.

Das SD 5010 ist metallbandgeeignet; es weist eine Record-Mute-Taste, einen Vormagnetisierungs-Feinregler, eine Timer-Vorrichtung und das Dolby*-B-Rauschverminderungs-System auf.

SD 9000 DBX

Übertragungsbereich (mit Metallband) 20 Hz... 20 kHz; Tonhöhenschwankungen (WRMS) ± 0,05 %; Geräuschspannungsabstand (mit dbx) 85 dB.

Das SD 9000 DBX ist ein wirklich überragendes Cassettendeck mit allen denkbaren technischen Errungenschaften. Sein Glanzpunkt ist jedoch das dbx-Rauschverminderungs-System, das jedes Bandrauschen beseitigt und die Dynamik auf unglaubliche 100 dB erweitert. Jedes Spulenbandgerät und jedes digitale Aufnahmesystem wirden damit übertroffen. Mit dem dbx können Sie Live-Aufnahmen jeder Art von Musik oder Geräuschen machen, ohne Verzerrungen und Bandrauschen befürchten zu müssen.

Das dbx wird von vielen professionellen Aufnahmestudios bevorzugt. Es arbeitet mit einer Signalkompression bei der Aufnahme und entsprechender Expansion bei der Wiedergabe. So wird auch bei Pegelspitzen eine Übersteuerung des Bandes verhindert und das Rauschen um mindestens 30 dB im gesamten Frequenzbereich verringert.

Damit Sie Ihre dolbysierten Cassetten richtig wiedergeben können, enthält das SD 9000 DBX natürlich auch das Dolby*-System.

Eine weitere Besonderheit des Geräts ist die Verwendung von Sendust-Köpfen für Aufnahme und Wiedergabe. Die mit diesem Material mögliche Flußdichte macht es bestens geeignet für Metallbänder und natürlich auch für alle anderen Bandsorten.

Zwei direkt antreibende DC-Servomotoren reduzieren die Tonhöhenschwankungen auf unter ± 0,05 % (WRMS).

Das SD 9000 DBX hat elektronische Tipptasten und mit der Compudeck-Befehlszentrale die fortschrittlichste integrierte Schaltung, die es je in der Unterhaltungselektronik gab. Sie spult bis zu jeder beliebigen Stelle zurück, schaltet während Ihrer Abwesenheit ein und aus, sucht mehrere Musikstücke oder nur eines und spielt diese einmal oder wiederholt ab.

Eine weitere attraktive Besonderheit ist die MIC/Line-Mischvorrichtung, mit der Sie bei der Aufnahme eigenes Live-Material einer anderen Programmquelle wie Platte, Band oder Tuner zumischen können.

Ein Vormagnetisierungs-Feinregler und die als Zubehör erhältliche Fernbedienung RMC-1 ergänzen die Ausstattung.

SD 820 DBX

Übertragungsbereich (mit Metallband) 20 Hz... 22 kHz; Tonhöhenschwankungen (WRMS) ± 0,03 %; Geräuschspannungsabstand (mit dbx) 85 dB.

Ähnlich dem schon zuvor beschriebenen SD 720 steckt das SD 820 DBX voll neuer Ideen, die auf der Mikrochip-Technik basieren.

Es ist ein Cassettendeck mit zwei direkt antreibenden Motoren, Voll-Logiksteuerung und Tipptasten.

Seine Bedienung ist denkbar einfach, denn sein Mirkocomputer.

- stellt Vormagnetisierung, Aufnahmepegel und Entzerrung automatisch ein. Der Prozessor prüft jedes eingelegte Band individuell und legt dann die optimale Einstellung fest. Drei solcher Einstellungen kann man speichern und auf Tastendruck abrufen. Auch der „Compuskip"-Suchlauf für max. 30 Musikstücke vor oder hinter dem gerade wiedergegebenen wird vom Prozessor gesteuert;
- wiederholt automatisch das ganze Band;
- wiederholt einzelne Musikstücke;
- zieht das Band automatisch stramm;
- setzt auf Wunsch eine Leerstelle, sobald die Pause-Taste gedrückt wird.

Das DBX-Rauschverminderungs-System unterdrückt jegliches Bandrauschen und erweitert die Dynamik auf fabelhafte 100 dB.

Im Interesse universeller Verwendbarkeit ist das Gerät auch mit den Rauschverminderungs-Systemen Dolby*-B und Dolby*-C ausgestattet.

Zu seinen weiteren Besonderheiten gehören Ausgangs-Pegelregler, Timer-Vorrichtung und die als Zubehör lieferbare Fernbedienung RMC-1.

Zur Beachtung : Das SD 820 DBX wird ab November 1982 lieferbar sein.

Manche HiFi-Puristen haben für einen Receiver nicht viel übrig gehabt.

Nach ihrer Meinung mußte es die Probleme geradezu herausfordern, wenn Verstärker und Tuner in einem einzigen Gehäuse untergebracht würden. Das elektrische Störfeld des Verstärkers könnte doch nur nachteilige Auswirkungen auf den Tuner haben.

Doch vieles hat sich geändert. Erstklassige Isoliermaterialien und viel Überlegung bei der Leitungsführung haben es uns längst ermöglicht, den Tuner und den Verstärker gemeinsam unterzubringen, ohne daß es zu gegenseitigen Störungen kommt.

Dank den modernen Silicium-Chips mit ihren hochintegrierten Schaltungen können wir heute einen Tuner, einen Vorverstärker und einen Endverstärker in einem Gehäuse vereinen, das kaum größer ist als das, was jedes Gerät für sich benötigen würde.

Unterliegen Sie also nicht dem Irrglauben, daß irgend eine der genannten Baugruppen in unseren Receivern von schlechterer Qualität als ein entsprechendes Einzelgerät sei.

So hat z.B. der SR 8100 DC mit 1,6 μV UKW-Empfindlichkeit und 80 W Ausgangsleistung pro Kanal Beachtliches zu bieten. Die beiden in diesem Jahr neu herausgebrachten Modelle SR 520 und SR 620 arbeiten mit einem Quarz-PLL-Digital-Synthesizer-Tuner, was bisher nur bei den teuersten Modellen der Fall war.

Was es an technischen Neuerungen bei Einzelgeräten gibt, finden Sie auch bei Marantz-Receivern. Es ist nur eine Sache der Wahl. Und deshalb zeigen wir sie auch entsprechend vor — wie Kostbarkeiten, die Sie in den

RECEIVER

Schaufenstern der Bond Street, der Rue St. Honoré oder der Fifth Avenue sehen können.

So finden Sie im Bild unten den SR 8100 DC

mit 2 × 100 W Sinus an 4 Ohm und einer UKW-Empfindlichkeit von 1,6 µV an 300 Ohm.

Der SR 8100 DC ist ein Quarz-PLL-Digital-Receiver für UKW und MW, dessen „Computuner" 16 Speicherplätze (8 für UKW, 8 für MW) hat. Auf einen Tastendruck hin leuchtet eine LED auf und zeigt an, welcher Festsender abgerufen wurde. Bei Netzausfall hält eine eingebaute Stützbatterie das „Gedächtnis" der Speicher aufrecht.

Das Prinzip des Quarz-PLL-Synthesizers ermöglicht haargenaue Sendereinstellung. Diese Einstellung bleibt dann völlig driftfrei erhalten.

Eine Abstimm-Automatik sucht den jeweils nächsten Sender auf.

Ein programmierbarer Timer schaltet das Gerät zu jeder gewünschten Zeit und an jedem gewünschten Tag ein und aus. Er hat auch eine Sleep-Schaltung und kann die 16 Speichersender abrufen sowie die Eingänge Phono und AUX zuschalten.

Der graphische Equalizer des SR 8100 DC ermöglicht eine Anhebung oder Absenkung von max. 10 dB bei fünf Frequenzen.

Wird ein Bandgerät an die Buchse „EQ Out" angeschlossen, ist eine frequenzmäßige Beeinflussung der jeweiligen Überspielung mit dem Equalizer möglich.

Sobald Sie eine der Senderabruf-Tasten oder die für Phono und AUX drücken, schaltet sich das Gerät automatisch ein.

Weitere technische Besonderheiten :

- Sender suchlauf in 2-Empfindlichkeitsstufen
- Taste für UKW-Abstimm-Schrittweite 25 kHz
- LED-Feldstärke-Anzeige
- Bandkopieren in beiden Richtungen
- Subsonic- und Höhenfilter
- Tipp-Tasten für UKW, MW, Phono und AUX
- Abnehmbare MW-Rahmenantenne
- Direkte Stufenkopplung (DC-Technik) für phasenreine Wiedergabe aller Frequenzen fast bis 0 Hz.

SR 8100 DC

SR 220

Ausgangsleistung 2 × 25 W Sinus an 4 Ohm.

UKW-Empfindlichkeit 2, 2 μV an 300 Ohm bei 26 dB S/N.

Der SR 220 hat einen Analog-Tunerteil mit 5 LED für die Feldstärke- und 3 LED für die Ratiomitte-Anzeige.

Neben dem Pilotton-Unterdrücker hat er ein Anti-Birdie-Filter gegen Störungen durch benachbarte Sender.

Eine abnehmbare Rahmenantenne sichert ihm rauschfreien MW-Empfang.

Das Gerät hat dieselbe Breite wie die Marantz-Cassettendecks; daher ist eine Kombination mit allen Marantz Komponenten möglich.

Der Verstärkerteil bietet genügend Leistung für verzerrungsfreie Wiedergabe. Es können 4-Ohm- oder 8-Ohm-Boxen angeschlossen werden.

Weiter lassen sich zwei Bandgeräte anschließen, wobei von Gerät 2 direkt auf Gerap"t 1 überspielt werden kann.

Der individuellen Klangeinstellung dienen getrennte Regler für Tiefen und Höhen.

SR 320

Ausgangsleistung 2 × 38 W Sinus an 4 Ohm.

UKW-Empfindlichkeit 2,2 μV an 300 Ohm bei 26 dB S/N.

Im wesentlichen gleicht das Gerät dem SR 220, nur daß der Verstärkerteil mehr Ausgangsleistung bietet und ein Tiefenfilter (50 Hz, Steilheit 6 dB pro Oktave) aufweist.

Zwei Boxenpaare lassen sich an den Receiver anschließen.

SR 520

Einer der beiden neuen Receiver mit „Computuner".

Der Tunerteil ist ein Quarz-PLL-Synthesizer mit Digitalanzeige und 16 Senderspeichern (8 für UKW, 8 für MW).

Ausgangsleistung 2 × 50 W Sinus an 4 Ohm.

UKW-Empfindlichkeit 1,8 μV an 300 Ohm bei 26 dB S/N.

Der Receiver hat die gleichen Frontmaße wie die Marantz-Cassettendecks, so daß er gut in ein entsprechendes System paßt.

Die hohe Ausgangsleistung verhilft ihm zu ansprechender Wiedergabe; der Klirrgrad beträgt ganze 0,03 %.

Das Gerät kann an 4-Ohm und an 8-Ohm-Boxen betrieben werden und hat den harten Marantz-Tone-Burst-Test auf Langzeit-Betriebssicherheit durchlaufen.

Eine ausgeklügelte Gegenkopplung hält die Übernahmeverzerrungen (TIM) äußerst niedrig und sichert so eine kristallklare Wiedergabe ohne Härte.

Sie können zwei Bandgeräte an den SR 520 anschließen und nach Drücken der Taste Tape Copy direkt von Gerät 2 auf Gerät 1 überspielen.

Mit dem Klangregel-Netzwerk können Sie die Wiedergabe nach Wunsch beeinflussen. Das Tiefenfilter (50 Hz, Steilheit 6 dB pro Oktave) unterdrückt etwaiges Plattenrumpeln.

Das Prinzip des Quarz-PLL-Synthesizers ermöglicht eine sehr genaue Sendereinstellung, die dann völlig driftfrei beibehalten wird.

Obwohl Sie ja schon 8 UKW- und 8 MW-Sender speichern und abrufen können, finden Sie noch einen automatischen Sendersuchlauf. Übrigens wird das Speichergedächtnis auch bei Netzausfall durch eine Lithium-Batterie aufrechterhalten.

Ein Anti-Birdie-Filter gegen Störungen durch Nachbarsender ist eingebaut.

Der SR 520 hat eine abnehmbare Antenne für rauschfreien MW-Empfang.

SR 620

Ausgangsleistung 2 × 70 W Sinus an 4 Ohm.

UKW-Empfindlichkeit 1,8 μV an 300 Ohm bei 26 dB S/N.

Das Gerät hat zwei Bandeingänge mit Tape-Monitor-Schaltung; von Gerät 2 auf Gerät 1 kann direkt überspielt werden.

Zur Ausrüstung des SR 620 gehören Regler für die Tiefen, die Mitten (Präsenz/Antipräsenz) und die Höhen.

SR 7100 DC

Ausgangsleistung 2 × 83 W Sinus an 4 Ohm.

UKW-Empfindlichkeit 1,6 μV an 300 Ohm bei 26 dB S/N.

Wie der SR 8100 DC hat auch der SR 7100 DC einen „Computuner" für UKW und MW, dessen Quarz-Digital-Synthesizer 16 Senderspeicher (8 für UKW, 8 für MW) und eine Timer-Vorrichtung bietet, die genauso arbeitet wie die des SR 8100 DC.

Sobald Sie eine der Tasten für Senderabruf bzw. Phono oder AUX drücken, schaltet sich das Gerät selbst ein.

Eine Taste für 25 kHz Abstimmschrittweite bei UKW ermöglicht Ihnen die Einstellung von Sendern, die nicht genau im Frequenzraster liegen. Nach Drücken der Taste Scan/Threshold überspringt der automatische Sendersuchlauf schwächere Stationen.

Weitere Besonderheiten: Schieberegler für Tiefen, Mitten und Höhen sowie Tipp-Tasten und LED-Anzeigen für Feldstärke und Verstärker-Betriebszustand, außerdem Wahltasten für zwei Boxenpaare.

Schließlich hat der SR 7100 DC

eine Bandkopier-Vorrichtung (2 auf 1), ein Höhenfilter und eine abnehmbare MW-Rahmenantenne.

SR 820 DC

Ausgangsleistung 2 × 110 W Sinus an 4 Ohm.

UKW-Empfindlichkeit 1,5 µV an 300 Ohm bei 26 dB S/N.

Der Computuner für UKW und MW mit Quarz-Digital-Synthesizer hat 16 Senderspeicher (8 für UKW, 8 für MW), deren Gedächtnis auch bei Netzausfall durch eine Batterie aufrechterhalten wird.

Der Quarz-PLL-Synthesizer verfügt über automatischen Sendersuchlauf. Dieser überspringt schwache und verzerrte Sender, wenn Sie vorher die Taste SCAN/Threshold drücken.

Der Verstärkerteil arbeitet in reiner Gleichstrom-Technik, also auch ohne Kondensatoren im Gegenkopplungszweig. Dies sichert ihm eine kraftvolle Tiefenwiedergabe bei geringsten Verzerrungen und hohem Dämpfungsfaktor.

Bei der Gegenkopplung wurde großen Wert auf eine gute Open-Loop-Charakteristik gelegt, so daß die Übernahmeverzerrungen (TIM) auf ein Mindestmaß beschränkt bleiben.

Ein kurzes Antippen genügt zum Abrufen einer der 16 Speichersender. Eine LED zeigt an, welche Speichernummer abgerufen wurde.

Ein Fünffach-Graphic-Equalizer bietet Ihnen zahlreiche Möglichkeiten zur Einstellung Ihres Wunschklangs.

Sie können direkt von Bandgerät 1 auf Bandgerät 2 und in umgekehrter Richtung überspielen.

Mit dem Equalizer können Sie eine Bandüberspielung klanglich beeinflussen, wenn Sie das Bandgerät an die Frontbuchse „EQ Out" anschließen.

Neben LED-Leistungsanzeigen finden Sie als Besonderheiten noch

- Tiefen- und Höhenfilter mit 12 dB Steilheit pro Oktave,
- Taste für Equalizer aus,
- Wahlschalter für 2 Boxenpaare und
- MW-Antenne mit FET-Dämpfungsglied.

SR 7000 G

Ausgangsleistung 2 × 140 W Sinus an 4 Ohm.

UKW-Empfindlichkeit 1,6 µV an 300 Ohm bei 26 dB S/N.

Der SR 7000 G bietet doppelte Abstimmanzeige, LED-Leistungsanzeigen, Gyro-Touch-Abstimmsystem, Tiefen-und Höhenfilter mit 6 dB Steilheit pro Oktave, Loudness-Schaltung, zwei Tape-Monitor-Schaltungen, autonomen Record Selector, Tiefen-, Mitten-und Höhenregler, UKW-Muting, Endstufen in DC-Technik, PLL-Stereo-Decoder mit Pilotton-Unterdrücker und MOS FET im Tuner-Eingang.

Er hat Anschlüsse für Phono, 2 × Tape Monitor, Tape 3/AUX und für zwei Boxenpaare.

Geliefert wird er mit eleganten Seitenteilen aus Holz.

DER SR 9000 G

Ausgangsleistung 2 × 180 W Sinus an 4 Ohm.

UKW-Empfindlichkeit 1,6 µV an 300 Ohm bei 26 dB S/N.

Der Tunerteil des SR 9000 G ist ein Quarz-Digital-Synthesizer mit elektronischem Speicher.

Der Computuner ermöglicht sehr genaue Sendereinstellung, die absolut driftfrei beibehalten wird. Seine Abstimm-Automatik sucht den jeweils nächstgelegenen Sender und stellt scharf auf ihn ein.

Die 14 elektronischen Senderspeicher (7 für UKW, 7 für MW) werden bei Netzausfall durch eine Batterie in Funktion gehalten.

Die Leistungsanzeigen sowie die Anzeigen für Abstimmung und Multipath arbeiten mit LED.

Neben Reglern für Tiefen, Mitten und Höhen finden Sie Tiefen- und Höhenfilter mit 6 dB Steilheit/Oktave.

Der SR 9000 G verfügt über zwei Tape-Monitor-Schaltungen, unabhängigen Record Selector und eine digitale Frequenzanzeige in Form eines fluoreszierenden Vakuum-Displays.

Weitere wichtige Besonderheiten sind

- Endstufen in DC-Technik
- PLL-Stereo-Decoder mit Pilotton-Unterdrücker
- FET im Tuner-Eingang.

Auch der SR 9000 G wird mit eleganten Seitenteilen aus Holz geliefert.

PLATTENSPIEL

Zu einer Goldenen Schallplatte gehört ein goldener Plattenspieler.

In diesem Jahr präsentiert Marantz zum ersten Mal eine ganze Serie exklusiver Plattenspieler, die bald eben solchen Ruf haben werden wie alle anderen Marantz-Komponenten.

Einige von ihnen arbeiten mit doppelter Chassisaufhängung, einem „Spursucher"-Tonarm und mit Tipptasten für die Tonarmbewegungen einschließlich der Lift-Funktion.

Zwei Modelle haben einen Tangential-Tonarm. Der Tonabnehmer tastet die Platte also exakt so ab, wie sie geschnitten wurde — echte High Fidelity bei der Musikwiedergabe.

Ein Rack-System hat gewiß viele Vorteile, doch für den Plattenspieler-Betrieb ist es eher nachteilig. Es ist meist nicht stabil genug, um verhindern zu können, daß mögliche Erschütterungen bis zum Tonarm durchdringen und so eine akustische Rückkopplung verursachen können.

Um derartige Probleme zu vermeiden, haben alle neuen Marantz-Plattenspieler eine „doppelt sokwingngsdämpfende" Aufhängung, die alle vom Motor oder von außen kommenden Vibrationen wirksam dämpft : Keine Rückkopplung und kein Heulen mehr.

In jüngster Zeit sind etliche Tonabnehmer mit geringer Masse und hoher Nadelnachgiebigkeit herausgekommen. Solche Abtaster können klanglich hervorragend sein. Leider passen sie aber nicht zu jedem Tonarm.

TT 120 CT

Halbautomatischer, riemengetriebener Plattenspieler mit Synchronmotor.

Doppelte Chassisaufhängung sichert vibrationsfreien Betrieb und schützt so vor akustischer Rückkopplung. Der Plattenspieler hat einen geraden Leichttonarm mit passendem Tonabnehmer.

Durch sein funktionelles Design sind alle Bedienungsorgane auch bei geschlossener Haube von vorn zugänglich.

TT 221 CT

Halbautomatischer, direktgetriebener Plattenspieler mit doppelter Chassis-aufhängung, geradem Leichttonarm mit passendem Tonabnehmer sowie mit frontseitigen Bedienungselementen.

TT 320 CT

Vollautomatischer, direktgetriebener Plattenspieler mit zwei Motoren, von denen einer den Tonarm direkt antreibt ; daher keine Beeinträchtigung mehr durch Reibung, wie sie bei mechanisch gesteuerten Armen unvermeidlich ist.

Alle Bedienungsorgane in Form von Tipptasten für die Armbewegungen (einschließlich Lift) sowie für Start, Stop und Wiederholung sind an der Frontseite angeordnet.

Der TT 320 CT hat doppelte Chassis-aufhängung und einen geraden Leichttonarm mit passendem Tonabnehmer.

TT 420 CT

Bei diesem Modell finden Sie alle Besonderheiten des TT 320 CT und zusätzlich noch eine Quarz-Servoregelung, welche die Drehzahl des Plattenteller mit höchster Genauigkeit überwacht.

ER

Dagegen hat Marantz etwas getan. Der steife und gerade Tonarm, den Sie bei allen neuen Marantz-Modellen finden, ist auf geringstes Gewicht und auf geringste Lagerreibung hin ausgelegt, so daß sich jeder Abtaster optimal entfalten kann.

Unsere neuen Plattenspieler sind alle von vorn bedienbar. Dabei kann die Abdeckhaube geschlossen bleiben.

Die meisten unserer neuen Modelle arbeiten mit einem DC-Servomotor, der in Verbindung mit einem masseträgen, dynamisch ausgewuchteten Plattenteller aus Alu-Druckguß sehr guten Gleichlauf gewährleistet.

Der „Servo Tracer"-Tonarm

Bei einigen unserer Plattenspieler für 1983 wird der Tonarm durch einen völlig autonomen elektromagnetischen Motor bewegt.

Dieser „Servo Tracer"-Tonarm ist völlig frei von jedem mechanischen Bindeglied, das Vibrationen verursachen oder sonst den Betrieb beeinträchtigen könnte. Auf eine leichte Berührung der frontseitigen Tipptaste hin bewegt sich der Arm von selbst bis über die Platte.

Auch das Heben oder Senken des Armes erfolgt elektronisch — man braucht nur die Tipptaste zu berühren.

TT 525 CT

Vollautomatischer, direktgetriebener Plattenspieler mit Tangential-Tonarm.

Dieses Modell hat einen quarzgeregelten, kernlosen 4-Phasen/8-Pol-Gleichstrommotor mit Frequenzgenerator, der den 750 g schweren Teller aus Alu-Druckguß direkt antreibt.

Das Gerät wiegt insgesamt 8 kg; es ist sehr stabil gebaut und resistent gegen Erschütterungen.

Alle Funktionen werden über frontseitige Tipptasten bedient. Den Tonarm brauchen Sie also niemals zu berühren.

Es handelt sich um einen sehr leichten Tangential-Tonarm, der von einem separaten DC-Motor bewegt wird. Dank seiner Auslegung bleibt der Abtastfehlwinkel unter 0,1°. Und da der Tonarm auf ein einfaches, sich in der vertikalen Achse bewegendes Gleitstück montiert ist, wird auch die Reibung sehr stark vermindert.

Der Tonabnehmer ist in den Tonarm integriert, so daß es keinen vertikalen Abtastfehlwinkel und keinen falschen Überhang mehr gibt. Der Diamant mit 17 μm Spitzenverrundung sichert gutes Abtastverhalten und glatten Frequenzgang.

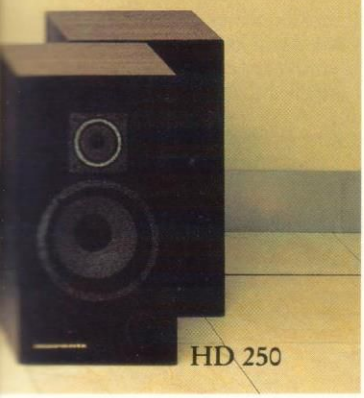
TT 520 CT

Vollautomatischer Plattenspieler mit Servoantrieb und Tangential-Tonarm, in der äußeren Ausführung mit dem TT 525 CT vergleichbar.

Als Antrieb dient ein FG-Servomotor.

Die technischen Daten entsprechen überwiegend denen des TT 525 CT. Auch die frontseitigen Tipptasten sind die gleichen.

LAUTSPREC


HD 250

HER BOXEN

Längst nicht alle Hersteller von HiFi-Geräten unterziehen sich der Mühe, auch eigene Lautsprecherboxen zu entwickeln. Diese Tüftelarbeit überlassen sie oft anderen.

Selbst Experten müssen zugeben, daß es gar nicht so einfach ist, eine gute Box zu präsentieren — ganz einfach, weil dazu mehr als rein technische Erfahrung gekört.

Das menschliche Wahrnehmungsvermögen spielt eine große Rolle, wenn die Box das „gewisse Etwas" vermitteln soll, das der Musiker in seine Interpretation hineingelegt hat.

Natürlich gibt es etliche Elektronikfirmen mit allen Einrichtungen und mit Fachleuten, von denen wir unsere Boxen hätten entwickeln lassen können. Aber wir von Marantz wollten dies lieber selbst tun — damit Sie beim Anhören unserer Boxen unsere Interpretation einer Musikaufführung wahrnehmen : Den goldenen Marantz-Sound.

Unsere Spitzenboxen sind die der LD-Serie. LD bedeutet „Linear Dynamic". Bei den Boxen dieser Serie verwenden wir unser neues, doppelt polymergetauchtes Membranmaterial, das leichter und gleichzeitig steifer als das übliche Material ist.

Aufgrund der hohen inneren Dämpfung dieses Materials gibt es ein sauberes Abknicken der Wiedergabekurve bei der oberen Grenzfrequenz.

Die Mittel- und Hochtöner unserer LD-Boxen arbeiten mit Kalottenmembranen, die eine bessere Höhenwiedergabe und einen breiteren Abstrahlwinkel haben.

Zur Perfektionierung der Boxen dienten digitale Programmquellen. Deren stärkeren Impulsen mußten die Schwingspulen und die anderen Übertragungsglieder standhalten, ohne daß es zu Überhitzung oder Ausfällen kam.

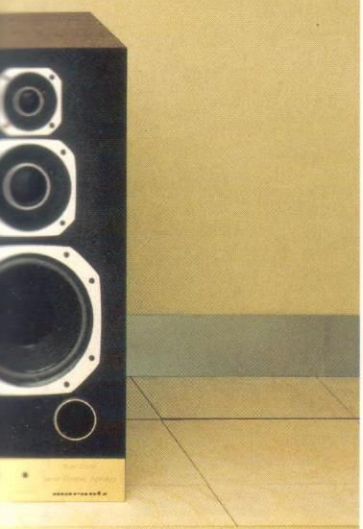
Unsere andere neue Boxenreihe ist die HD-Serie, wobei HD „High Definition" bedeutet.

Die Besonderheit bei diesen Modellen ist die Ferrofluid-Technik bei den Mittel- und Hochtönern.

Bei ihnen sorgen Aluminium-Wicklungen für eine bessere Wärmeabführung, und bei den Tieftönern besteht die Schwingspule aus vier Lagen. Das Ergebnis dieser Auslegung ist eine wesentlich höhere Belastbarkeit und Klirrarmut sowie eine bessere Dämpfung der Resonanzfrequenz.

Vervollständigt wird unsere Boxenpalette durch die LS-Serie mit hochentwickelten Schallwandlern wie Tieftönern mit Durchmessern bis 38 cm und speziellen Bariumferrit- oder Strontiumferrit-Magneten, Ring- oder Horn-Hochtönern und akustischen Linsen für bessere Schallverteilung.

Die LS-Boxen sind für den Betrieb an Hochleistungs-Verstärkern ausgelegt. Ihr ungewöhnlich hoher Wirkungsgrad (bis zu 99 dB bei 1 W und 1 m) füllt jeden Raum mit wahrer Klangflut.



HD 250
Wie bei allen Modellen unserer HD-Serie handelt es sich um eine Baßreflex-Box mit 8 Ohm Impedanz.

Die Maße (B × H × T) der Box sind 225 × 400 × 200 mm. Sie hat einen Tieftöner und einen Hochtöner.

Daten :

Übertragungsbereich	60 Hz — 18 kHz
Schalldruck (1 W, 1 m)	90 dB
max. Belastbarkeit	40 W
Tieftöner	17 cm
Hochtöner	5 cm

HD 400
(B × H × T) 265 × 512 × 200 mm. Sie hat einen Tieftöner, einen Mitteltöner und einen Hochtöner.

Daten :

Übertragungsbereich	50 Hz — 20 kHz
Schalldruck (1 W, 1 m)	90 dB
max. Belastbarkeit	60 W
Tieftöner	20 cm
Mitteltöner	12 cm
Hochtöner	5 cm

HD 500
(B × H × T) 320 × 580 × 220 mm. Sie hat einen Tieftöner, einen Mitteltöner und einen Hochtöner.

Daten :

Übertragungsbereich	45 Hz — 20 kHz
Schalldruck (1 W, 1 m)	90 dB
max. Belastbarkeit	100 W
Tieftöner	25 cm
Mitteltöner	12 cm
Hochtöner	5 cm

HD 600
(B × H × T) 350 × 650 × 300 mm. Sie hat einen Tieftöner, einen Mitteltöner und einen Hochtöner.

Daten :

Übertragungsbereich	40 Hz — 20 kHz
Schalldruck (1 W, 1 m)	90 dB
max. Belastbarkeit	120 W
Tieftöner	25 cm
Mitteltöner	12 cm
Hochtöner	5 cm

HD 700
(B × H × T) 390 × 700 × 300 mm. Sie hat einen Tieftöner, einen Mitteltöner und einen Hochtöner.

Daten :

Übertragungsbereich	35 Hz — 20 kHz
Schalldruck (1 W, 1 m)	90 dB
max. Belastbarkeit	150 W
Tieftöner	30 cm
Mitteltöner	12 cm
Hochtöner	5 cm

LD 100
Wie alle Modelle der LD-Serie arbeitet die Box nach dem Baßreflex-Prinzip und hat wie alle 8 Ohm Impedanz. Sie hat einen DIPC-Tieftöner, einen Kalotten-Mitteltöner und einen Kalotten-Hochtöner. Ihre Maße (B × H × T) betragen 286 × 652 × 262 mm.

Daten :

Übertragungsbereich	20 Hz — 22 kHz
Schalldruck (1 W, 1 m)	90 dB
max. Belastbarkeit	150 W
Tieftöner	20 cm
Mitteltöner	Kalotte 5 cm
Hochtöner	Kalotte 2,5 cm

LD 200
Eine leistungsfähige Dreiweg-Box mit den Maßen (B × H × T) 340 × 700 × 262 mm.

Daten :

Übertragungsbereich	20 Hz — 22 kHz
Schalldruck (1 W, 1 m)	91 dB
max. Belastbarkeit	200 W
Tieftöner	25 cm
Mitteltöner	Kalotte 5 cm
Hochtöner	Kalotte 2,5 cm

LD 300
Hat die Maße (B × H × T) 340 × 890 (mit Fuß 940) × 374 mm.

Zwei aktive 20 cm-DIPC-Tieftöner verleihen der LD 300 eine kräftige Baßwiedergabe. Der Mittel- und der Hochtöner (beide mit Kalotten) reproduzieren den Frequenzbereich bis 22 kHz (± 3 dB) exakt und sauber.

Daten :

Übertragungsbereich	20 Hz — 22 kHz
Schalldruck (1 W, 1 m)	92 dB
max. Belatbarkeit	300 W
Tieftöner	2 × 20 cm
Mitteltöner	Kalotte 5 cm
Hochtöner	Kalotte 2,5 cm

Die LS-Hochleitstungs-Boxen

LS 15 A
Dreiweg-Baßreflex-Box mit 30-cm-Tieftöner, Ring-Hochtöner, LED-Pegelanzeigen und zwei Pegelreglern. Maße (B × H × T) 370 × 620 × 276 mm.

Daten :

Übertragungsbereich	20 Hz — 35 kHz
Schalldruck (1 W, 1 m)	96 dB
max. Belastbarkeit	150 W
Tieftöner	30 cm
Mitteltöner	10 cm
Hochtöner	Ring

LS 17 A
Vierweg-Baßreflex-Box mit 38-cm-Tieftöner, Horn-Hochtöner, LED-Pegelanzeigen und zwei Pegelreglern. Maße (B × H × T) 445 × 690 × 276 mm.

Daten :

Übertragungsbereich	20 Hz — 40 kHz
Schalldruck (1 W, 1 m)	99 dB
max. Belastbarkeit	300 W
Tieftöner	38 cm
Mitteltöner	2 × 10 cm
Hochtöner	Horn
Super-Hochtöner	Metallfilm 3,8 cm

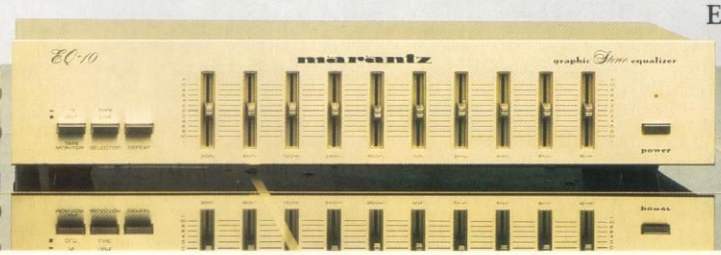
SPEZIAL KOMPO

AUDIO TIMER AT 6
Mit diesem Timer können Sie jedes Marantz-Hifi-Gerät jederzeit während Ihrer Abwesenheit ein- und ausschalten lassen. Der Timer läßt sich für einen Schaltrhythmus von bis zu 24 Stunden programmieren.

GRAPHISCHE STEREO-EQUALIZER EQ 10 und EQ 20
Mit dem EQ 10 und dem EQ 20 können Sie Ihre Anlage der Akustik Ihres Hörraums anpassen und auch ganz einfach Ihren persönlichen Wunschklang einstellen.
Beide haben eine Aufteilung des

AT 6

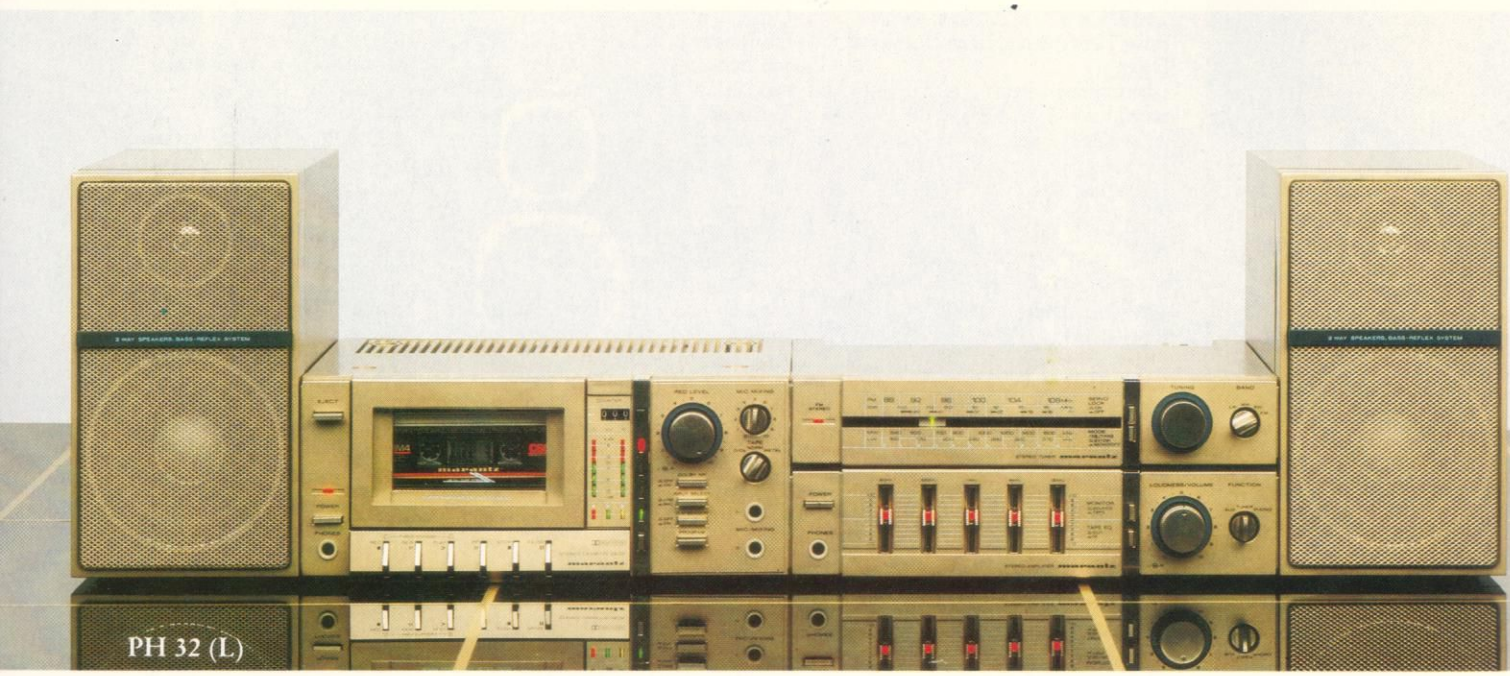
EQ 10



TRAGBARE HIFI-

Zwei goldene Miniaturen.
Zwei echte HiFi-Anlagen en miniature.
Sowohl die PH 32 als auch die PH 52 haben 20 Watt Ausgangsleistung pro Kanal. Beide haben Dreifach-Stromversorgung : Netz, Akku oder Batterien.

Jedes Gerät hat einen Fünffach-Equalizer mit LED-Anzeigen und einen Eingang für Phono MM.
Die Cassettenteile haben Tipp-Tasten, Dolby*-B-Rauschverminderungs-System sowie MIC-Mix-Einrichtung und sind metallbandgeeignet.
Eine eingebaute Musik-Suchauto-



PH 32 (L)

CASSETTEN

Für 1982 hat Marantz eine Serie neuer Cassetten-Tonbänder, die es in den Sorten Normal, CrO_2 und Metall gibt.
Normal (MF1) und CrO_2 (MC2) sind in den Konfektionen C 60 und C 90, Metall (MM4) in den Konfektionen C 46,

NENTEN

Frequenzbereiches in 10 Oktavbänder mit den Mittenfrequenzen 30, 60, 120, 240 und 500 Hz sowie, 1, 2, 4, 8 und 16 kHz. Bezogen auf diese ist eine Beeinflussung um jeweils ± 10 dB möglich.

Bandaufnahmen können mit den Equalizer frequenzmäßig beeinflußt werden.

Bei beiden Geräten ist die Entzerrung abschaltbar, so daß sie Sie sofort mit dem linearen Signal vergleichen können.

Der EQ 20 unterscheidet sich vom EQ 10 dadurch, daß die Entzerrung für jeden Kanal extra vorgenommen werden kann.

Der EQ 10 hat einen Übertragungsbereich von 20 Hz - 20 kHz, der EQ 20 einen solchen von 20 Hz - 50 kHz.

Beim **EQ 20 D** handelt es sich um eine Sonderausführung des EQ 20 mit LED-Leuchtpunkten in der Mitte jeder Reglerbahn, die eine visuelle Überprüfung der Reglereinstellung erleichtern.

EQ 20

EQ 20 D

SYSTEME

matik sucht bis zn drei Musikstücke, wobei jeweils eine LED aufleuchtet.

Auch eine Taste Tape EQ ist vorhanden, mit deren Hilfe eine Bandaufzeichnung durch den Equalizer beeinflußt werden kann.

Die abnehmbaren Zweiweg-Baßreflex Boxen haben einen 10-cm-Tieftöner und einen 4-cm-Hochtöner.

Die PH 52 verfügt über einen PLL-Synthesizer-Tuner mit 8 Festsendertasten und LCD-Display für die Frequenzanzeige.

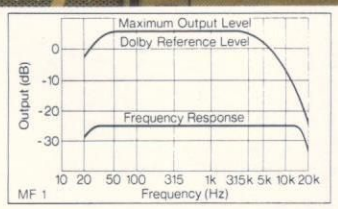
Beide Modelle haben einen abnehmbaren Tragegriff.

PH 32 und PH 52 bieten UKW und MW.

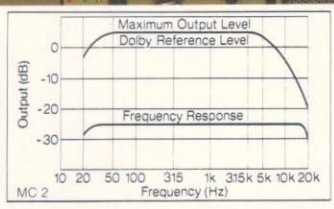
Ein Auto Adapter DC A-15 ist auf Wunsck lieferbar.

PH 52 (L)

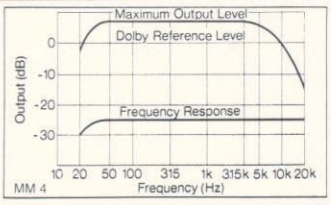
C 60 und C 90 lieferbar. Jeder Cassette ist eine Graphik mit Kurven für den maximalen Ausgangspegel und den Frequenzgang beigelegt.



MF 1

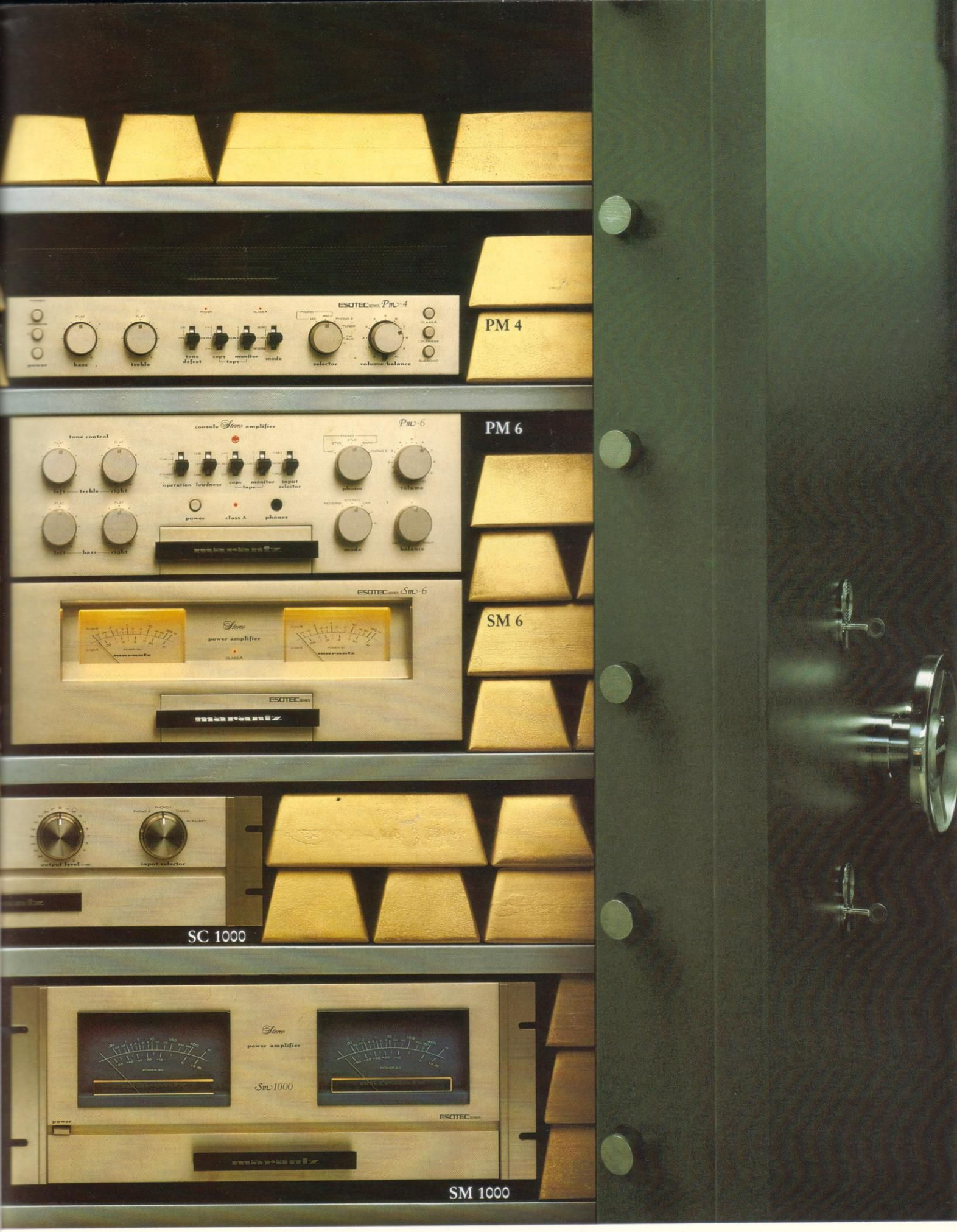


MC 2



MM 4

ESOTERIC-TECHN



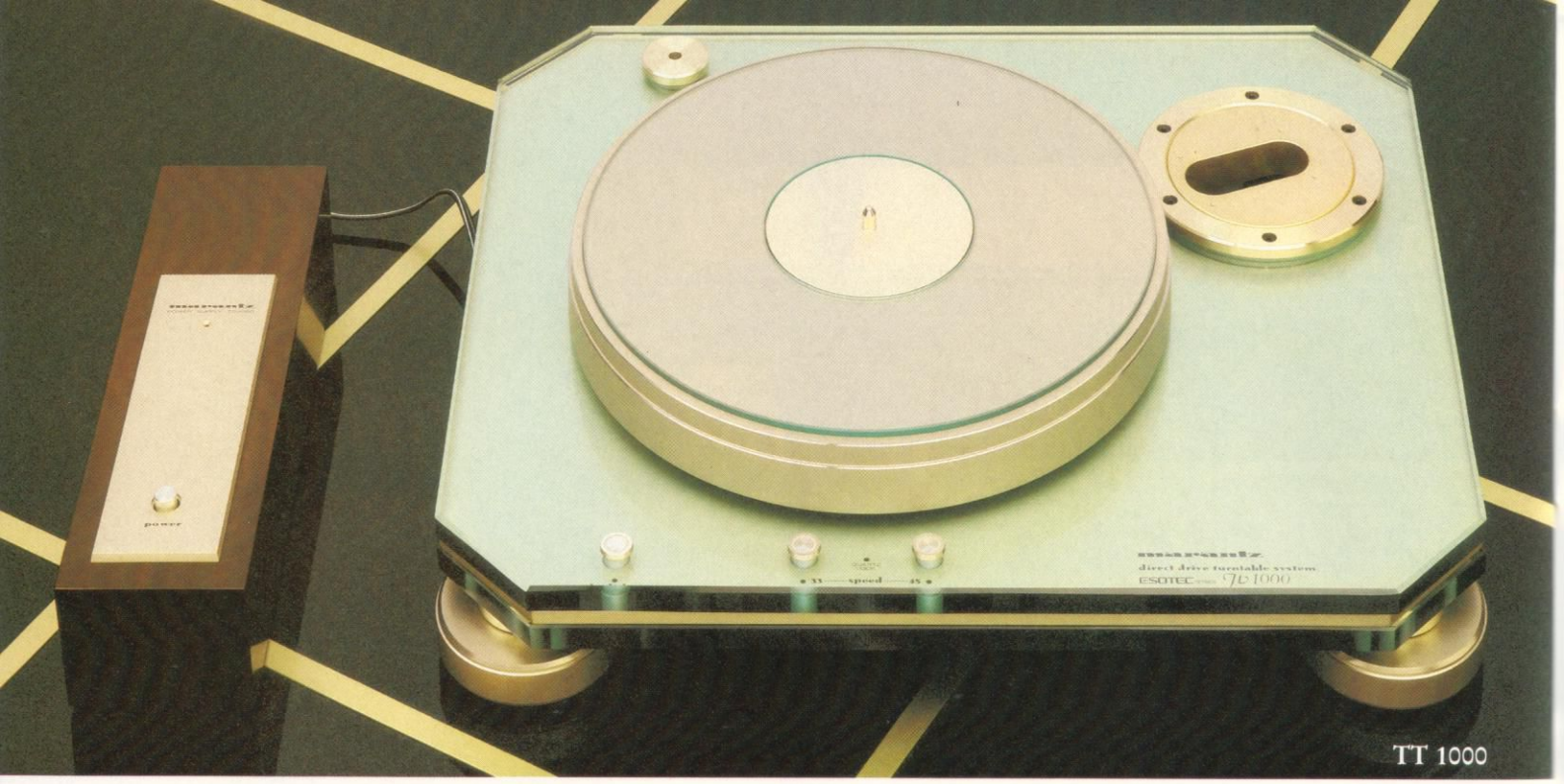
OLOGIE

Für jeden gibt es so etwas wie einen Goldstandard, ein Merkmal der Vollkommenheit, eine Wegmarke, nach der man strebt und sie nicht erreicht.

Rolls Royce - Chivas Regal - Hermès - Concorde... wenige Namen nur und auch nur wenige Glückliche, die sich solche Genüsse leisten können.

Bei High Fidelity lautet der entsprechende Name Esotec-Series.

Er steht für 24-karätige Qualität.



Beginnen wir mit dem Endverstärker SM 1000. Er liefert 600 W Sinus pro Kanal an 4 Ohm-Boxen. Seine Klirrgrad- und TIM-Werte liegen unter 0,01 % und der Geräuschspannungsabstand beträgt 126 dB - ein unglaublicher Wert.

Wie haben wir das geschafft?

Nun, wie stets bei Marantz wurde dieser Verstärker immer und immer wieder getestet, im Labor und gehörmäßig - bis eben optimale Klangqualität erreicht war.

An nichts wurde gespart; nur das beste Material und die neueste Technik waren gut genug.

Beide Kanäle haben komplette Mono-Verstärker. Mit Ausnahme des Kühlgebläses und des Netzkabels ist also alles doppelt vorhanden.

Verantwortlich für die geringen Verzerrungen ist der perfekt gearbeitete Leistungsblock des SM 1000. Hochentwickelte Technik ist in dieses ideale Verstärkerelement eingeflossen.

Jede Stufe des Leistungsblocks ist in Push/Pull-Schaltung gehalten.

Neue Erkenntnisse schufen eine hochwirksame Wärmeabführung. Hier haben wir ein wenig von der NASA abgeguckt. Durch Einfügen einer Muting-Schaltung in die Vorspannungsleitung des Kaskadenverstärkers wurde ein Schutzrelais für die Lautsprecher überflüssig. Getrennte Spannungsversorgung für jeden Kanal verhindert gegenseitige Beeinflussung. Und trotz gewaltiger Leistung keinerlei Schärfe im Klang.

Es versteht sich fast von selbst, daß der SM 1000 der ideale Verstärker gerade auch für digitale Tonwiedergabe ist.

SC 1000

Der SC 1000 ist ein Vorverstärker, der dem SM 1000 ebenbürtig ist - nicht nur in der Aufmachung und in der Verarbeitung, sondern auch in der Qualität der Klangwiedergabe.

Jedes Bauteil des SC 1000 wurde sowohl in seiner Fertigungsqualität als auch in seiner Auswirkung auf die Wiedergabequalität geprüft.

Das Gerät ist so ausgelegt, daß es mit einem Minimum an Gegenkopplung auskommt.

Bei der Auslegung des Netzteils wurde besonders darauf geachtet, daß auch harte Impulse sauber verarbeitet werden. Der Phono-Entzerrer weist so gut wie keine Abweichung von der RIAA-Kennlinie auf.

Als Lautstärkeregler dient ein 10-Kiloohm-Potentiometer aus einem neuartigen leitfähigen Kunststoff, der besonders wenig Rauschen verursacht.

Ebenfalls im Interesse eines optimalen Signal/Rauschabstands wird das Signal vom Lautstärkeregler direkt dem Linearverstärker zugeführt. So wird die Klangregelung umgangen, die Sie jedoch auf Wunsch zuschalten können.

Als Bauteile fanden auf Klangqualität geprüfte Kondensatoren, Metallschicht-Widerstände, rauscharme Transistoren und Glasepoxyd-Printplatten Verwendung, die an kritischen Punkten mit einer 70 µm dicken Kupferschicht versehen sind.

Die Verwendung von Doppelkontakt-Wahlschaltern auf Epoxydharz-Basis gewährleistet hohe Betriebssicherheit über Jahre hinaus.

SM 800

ist ähnlich aufgebaut wie der SM 1000. Er liefert 265 Watt pro Kanal bei nur 0,01 % Gesamtklirrgrad und TIM.

SC 6

ist ein Vorverstärker mit reinem Class-A-Betrieb und direkter Stufenkopplung (DC-Technik).

Das Signal, das er an jeden Esotec-Endverstärker liefern kann, ist von überragender Dynamik.

Zu den interessanten technischen Besonderheiten des Geräts gehören ein eingebauter Vor-Vorverstärker für MC-Tonabnehmer, kanalweise getrennte Klangregler sowie ein Höhen- und ein Subsonic-Filter.

SM 6

ist ein Stereo-Endverstärker, der im reinen Class-A-Betrieb 2 × 30 W und im AB-Betrieb 2 × 120 W leistet.

Zu seiner hochentwickelten Technik gehört der ursprünglich von der NASA entwickelte Kühltunnel, der die Wärme der Endtransistoren wirksam abführt und so zur hohen Langzeit-Betriebssicherheit des SM 6 beiträgt.

PM 4

ist ein beliebter Vollverstärker. Sein spezieller Marantz-Kühlkörper führt wirksam die Transistorwärme ab, die bei der Leistung von 2 × 15 W im reinen Class-A-Betrieb (2 × 60 W im AB-Betrieb) entsteht.

Die Schaltungsauslegung hält die TIM-Verzerrungen sehr gering und wirkt so klirrdämpfend auch auf die Vorstufen.

An den Phono-Vorverstärker können auch MC-Tonabnehmer direkt angeschlossen werden.

PM 5

ist ein Stereo-Vollverstärker, den Sie im Class-A- oder im AB-Betrieb einsetzen können.

Im reinen Class-A-Betrieb leistet er 2 × 20 W, im AB-Betrieb 2 × 80 W.

Alle Stufen sind in PP- und DC-Technik ausgeführt; die TIM-Verzerrungen werden sehr gering gehalten.

Auch der MC-Vorverstärker und der Phono-Entzerrer sind sehr TIM-arm ausgelegt.

Dank der niedrigen Impedanz der Bauteile im Phono-Entzerrer konnte ein Geräuschspannungsabstand von 86 dB erzielt werden.

Bei der Auswahl von Bauteilen und Material stand immer die Klangqualität im Vordergrund-.

PM 6

Ein weiterer Stereo-Vollverstärker mit Wahl zwischen Class A und AB, der alle technischen Vorzüge des SC 6 und des SM 6 in sich vereint und 2 × 30 W im reinen Class-A- bzw. 2 × 120 W im AB-Betrieb leistet.

Sehr niedrige TIM-Verzerrungen, ausgewählte Bauteile, sorgsamer Zusammenbau, DC-Stufenkopplung und Impedanzwähler für MM-Tonabnehmer sowie kanalgetrennte Klangregler verleihen den Vorstufen eine Signalqualität, wie sie sauberer nicht denkbar ist.

In den Endstufen ihrem Super-Hi-Fi-A-Betrieb oder ihrem „schnellen" AB-Betrieb findet diese Qualität ihre Entsprechung.

MA 5

Ein sehr „wählerischer" Mono-Endverstärker, bei dem Sie zwischen dem „schnellen" AB-Betrieb mit 120 W und dem extrem klangtreuen A-Betrieb mit 30 W wählen können.

Der MA 5 zeichnet sich durch geringstmögliche Klirrwerte, hervorragende Impulsfestigkeit und einen konstruktiven Aufwand aus, der die Klangqualität als oberstes Gebot hatte.

Bei Verwendung eines weiteren MA 5 erzielen Sie eine Kanaltrennung, wie sie eben nur mit zwei Mono-Verstärkerzweigen möglich ist.

TT 1000

Dies ist Plattenspielertechnik am Rande ihrer Möglichkeiten. Wir haben das Gerät „Resonanzfreies Plattenabspielsystem mit Direktantrieb" getauft.

Dabei ist „resonanzfrei" noch ziemlich untertrieben:

Nicht nur, daß der Plattenteller 3,4 kg wiegt, auch der Direktantrieb Original Marantz hat es in sich: Der quarzgeregelte, bürstenlose Motor mit 8 Polen und 12 Schlitzen hat ein Start-Drehmoment von 1,6 kp, so daß die Nenndrehzahl schon nach einer halben (!) Tellerumdrehung erreicht ist.

Wir haben es uns auch nicht nehmen lassen, ein separates Stromversorgungsteil zu enwickeln, damit kein Netzbrummen eingeschleppt wird.

Zum Schutz gegen äußere Erschütterungen ist der TT 1000 luftgefedert. Seine luftgefüllten Isolatorfüße sind höhenverstellbar und ermöglichen so eine ganz genaue horizontale Ausrichtung.

Und schließlich ruht die Platte auf einer 5 mm dicken Tellermatte aus Glas, die nicht nur nochmals resonanzdämpfend wirkt, sondern auch besseren Plattenkontakt ergibt.

Das Gerät wird ohne Tonarm geliefert, denn der HiFi-Enthusiast will für ein solches „State of the Art"-Modell natürlich den Tonarm selbst aussuchen.

EXKLUSIVES

Schwarzes Gold.
Für die eher technisch orientierten HiFi-Fans schuf Marantz die Geräte der Exklusiv-Serie. Bei ihnen ist das Gold innen — sowohl beim Aufbau als auch in der Technik. Erst wenn Sie ihren superben Klang hören, kommt es zum Vorschein.

DER STEREO-ENDVERSTÄRKER SM 7

Der SM 7 leistet 2 × 330 W Sinus an 4 Ohm.
Trotz hoher Leistung ist der SM 7 sehr rauscharm. Den Eingang bildet eine Differenzstufe mit thermisch abgestimmten DUAL FET. Es folgen ein FET-Differenzverstärker, ein Emitterfolger-Puffer und eine dreistufige Darlington-Ausgangsschaltung in PPP (Parallel Push Pull) -Ausfüh-rung, der die überragende Ausgangsleistung und die schnelle Signalverarbeitung zu danken sind.
Jeder Kanal hat seine eigene Spannungsversorgung.
Zur weiteren Ausstattung des SM 7 gehören

- genau anzeigende Wattmeter
- Schutzschaltung mit fehlerfrei arbeitendem Leistungssensor
- Eingangs-Pegelregler für jeden Kanal
- hinter Klappe verborgene Wahltasten für zwei Boxenpaare
- auf Wunsch wählbarer Boxen-Direktausgang ohne Schalter.

DER STEREO-VORVERSTÄRKER SC 7

Wie der SM 7 enthält auch der SC 7 etliche Schaltungsfinessen speziell gegen TIM-Verzerrungen.
Dies beginnt schon beim Phono-Entzerrer, dessen DC-Schaltungstechnik ebenso rauscharm wie impulstreu arbeitet.
Das verstärkte Signal gelangt dann zunächst in einen Kaskaden-Differenzverstärker mit FET im Eingang und schließlich in einen richtigen Push/Pull-Verstärker mit Darlington-SEPP-Ausgang.
Der SC 7 enthält einen sehr rauscharm arbeitenden Vor-Vorverstärker für MC-Tonabnehmer.
Weitere technische Besonderheiten :

- Lautstärkeregler mit 41 Rastpositionen
- Kanalweise vorhandene Schieberegler für Tiefen, Mitten und Höhen mit veränderbaren Einsatzpunkten
- Klangregler-Abschaltung
- Tiefen- und Höhenfilter
- vielseitige Bandkopier-Vorrichtung
- Pegelabsenk-Schaltung (– 20 dB)
- Autonome Record-Selector-Schaltung zum parallelen Aufnehmen und Abhören
- Vielseitiger Phono-Eingangswähler für MM- und MC-Systeme.

DER STEREO-TUNER ST 7

Der ST 7 ist ein hochempfindlicher (1,3 µV an 300 Ohm bei 26 dB/SN) Tuner mit eingebautem Marantz-Oszilloskop für die Signalbewertung. Am Oszilloskop können die Senderfeldstärke, die Stereo-Kanaltrennung, der Modulationsgrad des Senders, eventueller Mehrwegeempfang u.a. abgelesen werden.

Die sehr empfindliche Eingangsstufe des UKW-Teils arbeitet mit rauscharmem Dual Gate MOS FET.
Ein eigener UKW-ZF-Verstärker mit LC-Filtern und einem SAW (Surface Acoustic Wave) -Filter sorgt für bestmögliche Trennschärfe und Klirrdämpfung.
Weitere technische Besonderheiten :

- „Gyro-Touch"-Abstimmsystem mit Quarzverriegelung
- Umschaltbare UKW-ZF-Bandbreite
- Muting mit einstellbarem Schwellenwert
- Ausgangs-Pegelregler
- 400-Hz-Tongenerator zum Einpegeln des angeschlossenen Bandgeräts.

DAS CASSETTENDECK SD 7

Übertragungsbereich (mit Metallband) 25 Hz ... 20 kHz ; Tonhöhenschwankungen (WRMS) ± 0,04 % ; Geräuschspannungsabstand (mit Dolby*-B) 70 dB.
Ausgerüstet mit zwei direkt antreibenden Motoren, Tipptasten und Logiksteuerung.
Hochentwickelte Mikroprozessoren sorgen für vielfältige Programmiermöglichkeiten.
Auf dem Bedienungsfeld sind die Tasten wie bei einem Rechner angeordnet. Diese Einrichtung ermöglicht es Ihnen, unter Zuhilfenahme des eingebauten Timers das Gerät für eine ganze Reihe von Funktionen zu programmieren.
Dazu gehören selbsttätiges Ein- und Ausschalten zu jeder gewünschten Zeit, Bespielen oder Wiedergeben einer Bandstelle zwischen zwei gewählten Stellen und Aufsuchen mit anschließender Wiedergabe eines bestimmten Stückes.
Der Mikroprozessor „merkt" sich auch eine bestimmte Anzahl von Stükken und spielt sie in der von Ihnen vorgegebenen Reihenfolge ab.
Der Sendust-Kombikopf erlaubt ein Hineinhören in die Bandaufnahme, während diese entsteht. Die mit diesem Kopfmaterial mögliche hohe Flußdichte und seine Abriebfestigkeit machen es bestens geeignet für die Verwendung von Reineisen-Bändern.
Ausgangs-Pegelregler, Vormagnetisierungs-Feinregler und Record-Mute-Schaltung vervollständigen die Ausstattung dieser feinen Maschine. Bitte beachten Sie, daß die Modelle SM 7, SC 7, ST 7 und SD 7 mit Rack-Handgriffen geliefert werden für der Einbau in das Rack RM 3100.

DER STEREO-VOLLVERSTÄRKER PM 8

Ein Gerät mit denselben Bauteilen und denselben technischen Daten wie beim SC 7 und beim SM 7, jedoch in einem vornehmen Nußbaumgehäuse mit anodisierter und gebürsteter, goldfarbener Frontplatte.

DER STEREO-TUNER ST 8

Dieser Tuner ist genau so ausgestattet und hat dieselben technischen Daten wie unser Modell ST 7, ist jedoch ebenfalls in einem Luxus-Nußbaumgehäuse mit anodisierter und gebürsteter, goldfarbener Frontplatte untergebracht.

Endlich ist es soweit : Der Marantz-Qualitätsstandard, für den die Farbe Gold seit langem als Symbol gilt, ist jetzt auch in einem völlig neuen Videorecorder erhältlich.

Von Anbeginn haben Marantz-Ingenieure und -Techniker gearbeitet, um mit derselben Erfahrung und demselben Sachverständnis für Details Videogeräte höchster Qualität zu entwickeln.

1982 wird Marantz eine komplette Serie neuer Videoprodukte präsentieren. Aber bis dahin konnten wir der Versuchung nicht widerstehen, Ihnen eine kleine Vorschau aus diesem Programm zu geben — mit dem MVR 500, der jetzt über den Marantz-Fachhandel verfügbar ist.

Vor uns liegt jetzt die Aufgabe, Hifi und Video in eine vollständige Heimanlage zu integrieren.

Unsere erste Entscheidung vor der Entwicklung eines Marantz-Video-Programms war die für das optimale Aufnahmesystem. Sollte es VHS, Betamax oder Video 2000 sein ?

Nach langen und sorgfältigen Überlegungen entschieden wir uns für das Video-2000-System, für das sich bereits die 7 bedeutendsten europäischen Videohersteller entschieden haben.

Da wir uns die Philosophie zueigen gemacht haben, nur außergewöhnliche Klangqualität für unsere HiFi-Produkte gelten zu lassen, fühlten wir uns dieser Idee ebenso in bezug auf die Bildqualität unserer Videoerzeugnisse verpflichtet. Das in Video 2000 angewandte DTF-System (Dynamic Tracking Following = automatische Spurnachführung) regelt den Wiedergabekopf exakt auf die Mitte der Videospur und garantiert damit eine hervorragende Bildwiedergabe, störungsfreies Standbild und einwandfreie Zeitlupenwiedergabe.

Ein weiterer Vorteil für den Benutzer ist die volle Austauschbarkeit bespielter Cassetten, da durch die DTF alle mechanischen und elektrischen Toleranzen eliminiert werden. Das Video-2000-System wird durch seine zukunftsweisende Technik in kürzester Zeit das am weitesten verbreitete System innerhalb Europas werden.

Ein wichtiges Merkmal des Video-2000-Systems ist die Spielzeit der Cassetten. Sie beträgt maximal 4 Stunden pro Seite, also insgesamt 8 Stunden. Dies ist mehr als doppelt so lang wie bei den anderen erwähnten Systemen. Dadurch sind die Band kosten bei Video 2000 weitaus geringer als die der anderen Systeme.

Da wir unser Ansehen als Hersteller von HiFi-Geräten perfekter Klangwiedergabe erworben haben, können Sie zu Recht vom Marantz MVR 500 eine ebensolche hervorragende Klangwiedergabe erwarten.

Der MVR 500 wurde so ausgelegt, daß sich auch stereofoner Fernsehton damit aufzeichnen läßt. Weiter wurde darauf geachtet, daß der Ton auch mit möglichst hoher Qualität wiedergegeben wird. Nicht zuletzt zu diesem Zweck wurde auch ein Rauschunterdrückungs-System (Dynamic Noise Suppression) eingebaut.

Das mitdenkende Computersystem des MVR 500 macht die Bedienung des Gerätes kinderleicht. Fehlbedienungen sind unmöglich, da der Computer falsche Eingaben erkennt und durch ein „F" im Display anzeigt. Im Wiedergabebetreib zeigt das Display

— die Speilzeit der eingelegten Cassette, z.B. „C 2" = Cassette mit 2 × 2 Stunden Spielzeit.

— die bereits abgelaufene Spielzeit in Stunden und Minuten, z.B. „1 : 22" = 1 Stunde und 22 Minuten bereits gespielt.

Auch bei Aufnahme und Programmierung werden die wichtigsten Daten angezeigt. Dieser vorbildliche Komfort zeigt den hohen Stand der Marantz-Videotechnik.

Der MVR 500 besitzt folgende Sonderfunktionen :

— Zeitlupe
— Zeitraffer — vorwärts/rückwärts
— Standbild
— Programmsuchlauf — vorwärts/rückwärts
— Ziellauf zu einer vorgewählten Bandstelle
— Programmspeicher für max. 32 Fernsehsender
— Programmierung von 5 verschiedenen Programmen innerhalb der nächsten 99 Tage
— Konturregler zur optimalen Einstellung der Bildschärfe
— Stereo-Aufnahme und -Wiedergabe
— Tonkanal-Wahlschalter (bei Mehrkanalsendungen kann zwischen Aufnahme des Original- oder des

VIDEO RECORD

Marantz MVR 500 Stereo

Technischen Daten

CONNECTIONS	
Antenna IN	Coaxial B DIN 45 325, 75 Ω assymetrical
Antenna OUT	Coaxial S DIN 45 325, 75 Ω assymetrical
Remote control socket	For connection of remote control adapter
Microphone	For connection of external microphone or camera Input: Pin 1/4; 0.5 ... 50 mVrms (1 kHz) Input impedance = 47 k Ω Pin 8 ; Supply voltage for electret microphone
AV AVsocket	For connection of AV cable Imput: Pin 1 ; Pin 2 ; Video signal 1 Vpp +2, −4dB across 75 Ω Pin 3 ; Earth Pin 4/6; Audio signal 100 mVrms ... 2 Vrms (30 Hz ... 15 Hz) Input impedance: 22 k Ω Pin 5 ; Output: Pin 1 ; Switching voltage + 12 V/100 mA, switched off during recording in AV mode Pin 2 ; Video signal 1 Vpp ± 2 dB across 75 Ω Pin 3 ; Earth Pin 4/6; Audio signal 1 Vrms (1 kHz) Output impedance = 1 k Ω Pin 5 ; 12 V/800 mA
Mains cable	Fitted with 2-pin plug
OPERATING DETAILS	
Safety	according to IEC 65 latest edition
T.V. standard	CCIR, PAL, 625 lines
Mains voltage	175-265 V
Frequency	50/60 Hz
Power consumption	approx. 50 W at 220 V
Ambient temperature	+ 5 to + 40 °C
Relative humidity	30 to 80 % RH
Max. playing time	2 × 4 hours with VCC480
Wind/Rewind time	approx. 130 seconds for VCC480
Tape speed	24.42 mm/s approx. ± 0,4 %
Relative speed (video head/tape)	5.08 m/s.
Video track	22.55 µm from centre to centre without guard band
Sound track	0.25 mm for track 1 and 2
Tape	1/2" (12.7 mm) Video magnetic tape
Picture search speed	7 × -forward search 5 × -reverse search
Slow-motion speed	1/3 × normal
PHYSICAL DETAILS	
Dimensions without remote control adapter	52.5 × 17 × 34.2 cm
Dimensions with remote control adapter	56 × 17 × 34.2 cm
Weight	approx. 14.5 kg
Position for use	horizontal ± 20°
VIDEO	
S/N ratio	44 dB
Visible picture resolution (luminance)	approx. 3 MHz
Visible picture resolution (chroma)	600 kHz
Drop out compensation	at least 5 lines
AUDIO	
S/N ratio (weighted)	49 dB (DIN 45511)
Frequency response	40 - 10.000 Hz
Channel separation	26 dB
Distortion	< 5 % (DIN 45511)
TUNER	
Band I; Channel 2 to 4 (VHF)	50 - 70 MHz
Band III; Channel 5 to 12 (VHF)	175 - 225 MHz
Band IV/V; Channel 21 to 68 (UHF)	470 - 860 MHz
MODULATOR	
Adjustable modulation frequency	Channel 32 to 43 (UHF)
Output voltage	5 mVrms
Output impedance	75 Ω

ER

synchronisierten Tons gewählt werden).

Als Zubehör ist eine Infrarot-Fernbedienung für alle Funktionen lieferbar. Auf Wunsch kann ebenfalls ein Batterie-Pack eingebaut werden, der dafür sorgt, daß bei eventuellem Stromausfall die programmierten Daten nicht gelöscht werden.

Für den MVR 500 können Sie alle Video-Compact-Cassetten (VCC) verwenden, die das „Video 2000" Zeichen tragen.

Folgende 4 Ausführungen sind erhältlich :

VCC 120	2 × 1 Std.
VCC 240	2 × 2 Std.
VCC 360	2 × 3 Std.
VCC 480	2 × 4 Std.

AUTO-HIFI

Denselben Hörgenuß, den Ihnen eine Marantz-HiFi-Anlage in Ihren vier Wänden bereitet, können Sie auch in Ihrem Auto haben.

Unsere Klangspezialisten haben ihr ganzes Augenmerk auf die beengte Akustik des Wageninneren gerichtet und können mit überraschenden Ergebnissen aufwarten.

Das sind keine verbesserten Autoradios ...

Es sind vollständige HiFi-Anlagen mit einer eigenständigen Berechtigung.

RECEIVER

CAR 3202

Ein Analog-Autoradio für LW, MW und UKW-Stereo-Empfang mit Senderkennung für Verkehrsfunksender. Das Cassettenteil arbeitet im Auto-Reverse-Betrieb, verfügt über Cassettenauswurftaste, automatischen Cassettenauswurf und Endabschaltung, Bandlaufrichtungs-Anzeige, arretierbare Tasten für schnellen Vor- und Rücklauf, Lautstärkeregelung mit Loudness-Anpassung, Klang- und Balanceregler, SK-Funktion und -Anzeige sowie automatische Störgeräuschausblendung bei UKW-Empfang und UKW-Stereo-Anzeige.

Die UKW-Eingangsempfindlichkeit beträgt 1,8 μV bei einer Ausgangsleistung von 6,5 W pro Kanal. Der Frequenzgang des Cassettenteils beträgt 50 Hz bis 12 kHz, der Gleichlauf ± 0,23 %. Die Gehäuseabmessungen sind 180 × 40 × 150 mm (B×H×T).

CAR 4220

Ein AM/UKW-Stereo-Autoradio mit SDK (Sender und Durchsagenkennung) und Auto-Reverse-Cassettenteil, quarzgeregelter Synthesizer-Abstimmung und 12 Senderspeicherplätzen.

Das CAR 4220 besitzt eine Stereo-AIS-Schaltung (Automatic Interference Suppression), die bei schwachem Empfangspegel für ungestörten Empfang sorgt. Ferner : Digitale Frequenzanzeige, SK-Anzeige und DK-Funktion, gehörrichtig korrigierte Lautstärkeregelung, rastende Tasten für schnelles Vor- und Rückspulen, Bandlaufrichtungs-Schalter mit Laufrichtungsanzeige, Klang- und Balanceregler, Taste für manuellen Cassettenauswurf und Schalter für Nah- und Fernempfang.

Im UKW-Betrieb kann wahlweise in 50-kHz-Schritten oder mit automatischem Sendersuchlauf abgestimmt werden. Im AM-Betrieb wird wahlweise in 9-kHz-Schritten oder automatisch abgestimmt.

UKW-Eingangsempfindlichkeit : 1,4 μV. Ausgangsleistung pro Kanal : 6,5 W. Frequenzgang des Cassettenteils : 40 Hz bis 12,5 kHz. Gleichlaufschwankungen : ± 0,2 %. Die Abmessungen des CAR 4220 betragen 180 × 44 × 150 mm (B×H×T).

CAR 4120

Synthesizer-Stereo-Autoradio für MW/UKW-Empfang mit SDK und Digitaluhr.

Das CAR 4120 verfügt über eine Synthesizer-Ab/Aufwärts-Abstimmung, automatische Endabschaltung und Cassettenauswurf am Bandende, digitale Quartzuhr mit Frequenzanzeige, AIS-Störunterdrückungs-Schaltung, automatische Rauschunterdrükkung bei UKW, Schalter für Nah- und Fernempfang, gehörrichtig korrigierte Lautstärkeregelung, arretierbare Tasten für schnellen Vor- und Rüklauf, Bandsortenwahlschalter (auch Metall), Balance- und Klangregler, elektronischen Speicher für bis zu 12 Sender.

Im UKW-Betrieb kann in 50-kHz-Schritten oder durch automatischen Sendersuchlauf abgestimmt werden. Im AM-Betrieb wird wahlweise in 9-kHz-Schritten oder automatisch abgestimmt.

Die UKW-Eingangsempfindlichkeit beträgt 1,5 μV. Ausgangsleistung pro Kanal 6,5 W. Frequenzgang des Cassettenteils : 30 Hz bis 14 kHz. Gleichlaufschwankungen : ± 0,2 %, Abmessungen : 180 × 50 × 150 mm (B×H×T).

CAR 4110

Synthesizer-MW/UKW-Empfangsteil mit SDK, Vorverstärker, Dolby-Cassettenteil und Digitaluhr.

Das CAR 4110 besitzt eine quarzgeregelte Synthesizer-Ab/Aufwärts-Abstimmung, 12 Stationsspeicher, Cassettenabspielgerät mit Dolby-System, automatischer Endabschaltung und automatischem Cassettenauswurf am Bandende, digitale Quarzuhr, und Frequenzanzeige AIS-Störunterdrückungs-Schaltung, automatische Rauschunterdrückung bei UKW-Empfang, Schalter für Nah- und Fernempfang, gehörrichtig korrigierte Lautstärkeregelung, rastende Tasten für schnellen Vor- und Rükklauf, Bandsortenwahlschalter (auch für Metall), Überblendregler, getrennte Baß- und Höhenregler, Balanceregler.

Im UKW-Betrieb wird wahlweise in 50-kHz-Schritten oder mit Sendersuchlauf, im MW-Betrieb wird wahlweise in 9-kHz-Schritten oder automatisch abgestimmt.

UKW-Eingangsempfindlichkeit : 1,5 μV. Frequenzgang des Cassettenteils : 50 Hz bis 12 kHz. Gleichlaufschwankungen : ± 0,20 %. Die Abmessungen des CAR 4110 betragen 180 × 50 × 150 mm (B × H × T).

BOOSTER-VERSTÄRKER

SA 2020

Ein Auto-Stereo-Verstärker mit weitem Übertragungsbereich.

Durch einen Eingangswahlschalter sind 2 Anschlußarten möglich :

— Booster zum Betrieb an Lautsprecherausgängen

— Line zum Betrieb an Autoradios, die über einen Vorverstärker-Ausgang verfügen.

Die kompakten Abmessungen (55 × 70 × 150 mm, B × H × T) erlauben den Einbau an Stellen, für die die meisten Autoverstärker zu groß sind. Automatische Einschaltung und

sparsamer Stromverbrauch, der besonders bei abgeschaltetem Motor batterieschonend wirkt.

Ausgangsleistung : 2 × 15 W (< 1 % Klirrfaktor). Frequenzgang : 20 Hz bis 20 kHz. Abschlußwiderstand : 4 Ohm. Eingangsimpedanz : Booster - 3 V/50 Ohm, Line - 300 mV/10 kOhm. Betriebsspannung : 11 V bis 16 V. Der SA 2020 ist speziell für den Betrieb mit Marantz-Autoradios CAR 4220, CAR 4120 und CAR 3202 ausgelegt. Er kann jedoch auch an jedes andere Autoradio angeschlossen werden.

SA 2040

Ein Breitband-Auto-Leistungsverstärker für 4-Kanal-Betrieb. Durch 4 separate Endstufen kann der Vorn-/Hinten-Uber-blendregler im Vorverstärker eingebaut werden. Bei dieser Kombination treten - im Gegensatz zur herkömmlichen Schaltung des Uberblendreglers am Lautsprecherausgang - keine Leistungsverluste auf. Die 2 Anschlußarten wie beim SA 2020 (Booster/Line) sind auch hier möglich.

Ausgangsleistung 4 × 15 W (< 1 % Klirrfaktor). Frequenzgang : 20 Hz bis 20 kHz. Außenwiderstand : 4 Ohm. Eingangsimpedanz : Booster - 3 V/50 Ohm, Line - 300 mV/10 kOhm. Betriebsspannung : 11 V bis 16 V. Abmessungen : 55 × 70 × 150 mm (B × H × T).

Der SA 2040 ist speziell für den Betrieb am CAR 4110 ausgelegt, der über 4 separate Vorverstärkerausgänge und eingebauten Vorne-/Hinten-Uberblendregler verfügt.

SA 250

Die Besonderheit des SA 250 ist ein 7-bandiger Equalizer. Ein Überblendregler für Vorn-/Hinten-Kanalbalance sowie 5 Doppel-LEDs zur Anzeige der Ausgangsleistung pro Kanal sind weitere Features. Das Gerät schaltet sich selbständig mit der Auto-Stereo-Anlage ein.

Ausgangsleistung : 2 × 15 W (1 % Klirrfaktor). Frequenzgang : 20 Hz bis 20 kHz. Abschlußwiderstand : 4 Ohm. Eingangsimpedanz Booster - 3 V/50 Ohm, Line - 300 mV/10 kOhm. Betriebsspannung : 11 V bis 16 V. Abmessungen : 170 × 47 × 139 mm (B × H × T).

LAUTSPRECHER

SS 140 ist ein kompakter 4-Zoll-Lautsprecher mit 10 W Belastbarkeit und geringer Tiefenabmessung. Dadurch wird der Einbau auch an sehr schwierigen Stellen möglich - sogar hinter den meisten Fensterkurbeln. Er beinhaltet einen 4-Zoll-Breitbandlautsprecher mit einem 280 g schweren Magneten hoher Flußdichte. Die Frontabdeckung ist abnehmbar.

SS 625, SS 725 UND SS 825

Eine beliebte Lautsprecherlinie kleinerer Abmessung (6 1/4") zum Einbau in Heckablagen Türen usw.

Der SS 625 besteht aus einem 12-W- Doppelkonussystem und ist besonders geeignet für die Anbringung an engen Stellen. Die Systeme im einzelnen sind ein 15-cm-Baß und ein Hochton-Konus. Die Lautsprecherimpedanz beträgt wahlweise 4 oder 8 Ohm.

Der SS 725 ist ein 2-Weg-Lautsprecher mit 25 W Belastbarkeit mit einem 15-cm-Baßsystem und einem 3,7-cm-Hochtonsystem. Der Magnet hoher Flußdichte wiegt 560 g (4 Ohm).

Der SS 825 ist ein 3-Weg-Lautsprecher mit 25 W Belastbarkeit mit einem 15-cm-Baßsystem, einem 4,3-cm-Mittensystem und einem 2,5-cm-Kalottenhochtöner. Der Magnet des Baßsystems hat ein Gewicht von 560 g (8 Ohm).

SS 169 UND SS 469

Diese Lautsprecher haben eine Belastbarkeit von 30 W. Sie sind konzipiert für die naturgetreue Wiedergabe zeitgenössischer Musik mit deren hoher Dynamik.

Der SS 169 beinhaltet ein 6 × 9"-Doppelkonussystem, bestehend aus Baß und Hochtonkonus. Das Magnetgewichtbeträgt 560 g (4 Ohm).

Der SS 469 beinhaltet ein 4-Weg-System, bestehend aus 16 × 24-cm-Baß, 6,2-cm-Mittensystem, 3,8-cm-Hochtöner und 1,7-cm-Superhochtöner. Alle Systeme werden von starken Magneten mit hoher Feldstärke angetrieben. Das Gewicht des Baßmagneten beträgt 560 g (8 Ohm).

SS 5000

Auto-HiFi-Lautsprecher, die auch höchsten Ansprüchen genügen. Der 2-Weg-Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 Ohm, verfügt über eine Belastbarkeit von (nominal) 60 W bzw. (Musik) 120 W. Der Lautsprecher kann an Verstärker mit bis zu 120 W Ausgangsleistung pro Kanal angeschlossen werden. Bestandteile sind ein 15-cm-Baßsystem mit weicher Aufhängung und focused field pole piece und ein 2,5 cm-Kalottenhochtöner.

Das Gehäuse besteht aus Aluminium-Druckguß und ist mit einer Universal-Befestigungsklammer ausgestattet.

Frequenzgang : 40 Hz - 20 kHz ± 5 dB bzw. 20 Hz - 25 kHz ± 8 dB.

SS 5100

Einbauversion des SS 5000 2-Weg-Lautsprechers. Besonderheiten : 4 Ohm Nennimpedanz, 60 W (nominal) bzw. 120 W (Musik-) Belastbarkeit. 15 cm-Baßsystem mit hoher Nachgiebigkeit und focused field pole piece und 2,5-cm-Kalottenhochtöner. Frequenzgang : 40 Hz - 20 kHz ± 5 dB bzw. 20 Hz bis 25 kHz ± 8 dB.

SS 3357

3-Weg-Lautsprecher-Einbausystem für Heck-/Türeinbau mit den Abmessungen 13 × 18 cm, bestehend aus Baß- und Mittensystem und Kalottenhochtöner. 4 Ohm Impedanz. Belastbarkeit 20 W.

MZ 3531

Eine 3-Weg-Box zum versenkten Einbau. Durch die kompakte Konstruktion braucht zum Einbau nur ein Loch für den Baßmagneten ausgeschnitten zu werden. Eine Montage ist in fast allen werkseitig vorbereiteten Lautsprecherausschnitten möglich.

Lautsprecherbestückung : 12,5-cm-Baßsystem, 7,5-cm-Mittensystem und 2,5-cm-Hochtöner. 4 Ohm Impedanz, 40 W Belastbarkeit.

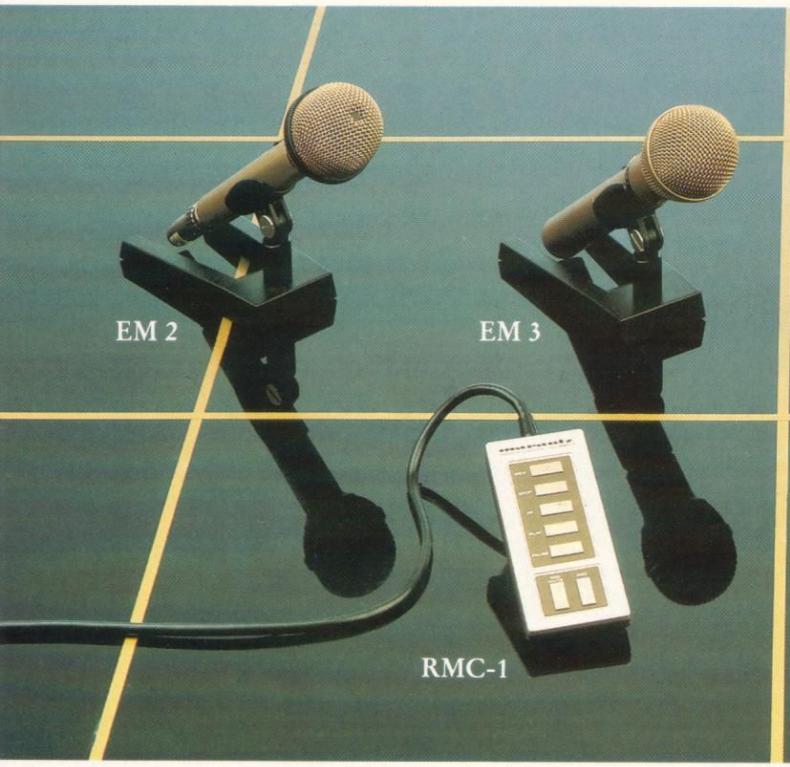
Frequenzgang : 70 Hz - 20 kHz.

ZUBEHÖR

SM 06

Gehäuse für den Aufbau der Lautsprecher SS 625, SS 725 und SS 825, wenn der zur Verfügung stehende Platz einen versenkten Einbau nicht gestattet. Nicht im Foto angezeigt.

ZUBEHÖR



STEREO-KOPFHÖRER

Zwei verschiedene Modelle können wir Ihnen anbieten — den HP 24 mit dynamischen Wandlern, einem Übertragungsbereich von 20 Hz bis 20 kHz und einem Gewicht von 190 g sowie den HP 25 mit ebenfalls dynamischen Wandlern, einem Übertragungsbereich von 20 Hz bis 22 kHz und einem Gewicht von 170 g.

FERNBEDIENUNG RMC-1

Kann beim Betrieb der Geräte SD 420, SD 720, SD 820 DBX, SD 9000 DBX und SD 7 eingesetzt werden.

TONABNEHMER

In diesem Jahr bringt Marantz eine neue Reihe magnetischer Abtaster heraus.

CT 300 : Diamant mit elliptischem Schliff, montiert auf einen Träger aus rostfreiem Stahl. Arbeitet bei einer Auflagekraft von 15 bis 25 mN.
Übertragungsbereich 20 Hz — 20 kHz
Ausgangsspannung 1,1 mV pro cm/s

CT 500 : Diamant mit elliptischem Schliff, montiert auf einen Träger aus Titan. Die bewegte Masse beträgt nur 0,1 mg — eine Gewähr für ausgezeichnete Impulswiedergabe. Arbeitet bei einer Auflagekraft von 7,5 bis /5 mN.
Frequenzbereich (± 2 dB) 20 Hz — 22 kHz
Ausgangsspannung 1,1 mV pro cm/s

CT 700 : Die Nadel dieses Abtasters ist aus einem orientierten Diamanten herausgeschliffen, um zu gewährleisten, daß die widerstandsfähigsten Flächen des Kristalls an den Rillenflanken der Platte anliegen.
Der Diamant ist konisch geschliffen und ohne Träger. Die bewegte Masse wird damit auf ganze 0,035 mg reduziert. Dies und die spezielle Politur des Diamanten sorgen für höchstwertige Stereo-Wiedergabe.
Übertragungsbereich 20 Hz — 25 kHz
Ausgangsspannung 1,3 mV pro cm/s

RACK-HANDGRIFFE

Diese Zubehörteile brauchen Sie, um bestimmte Marantz-Geräte in die Marantz-Racks MR 750 und MR 700 Mk II einbauen zu können :

RHA 55 für AT 6, ST 325 B (L) und ST 525 (L).
RHA 55 Mk II für ST 320 (L), ST 521 (L).
RHA 73 für ST 310 (L), ST 450 (L), PM 310, PM 350, SM 500 DC, SC 500 DC, EQ 20, EQ 20 D, PM 225, PM 325, SR 25, ST 25 (L), SD 3510 und SD 5010.
RHA 73 Mk II für PM 420.
RHA 100 für SR 220 (L), SR 320 (L), SD 25 und SD 225.
RHA 100 Mk II für SD 220, SD 320, SD 420, SD 720, SD 820 DBX, PM 520, SR 520 und SR 620.
RHA 117 für PM 450, PM 550 DC, PM 750 DC, SR 7100 DC und SR 820.
RHA 146 für SD 9000 DBX.

MIKROFONE

EM 2
Type : MC-Richtmikrofon
Übertragungsbereich : 150 Hz — 20 kHz
Augangsimpedanz : 500 Ohm
Ausgangspegel : -77 dB
Ausgangsbuchse : Fünfpol DIN
Zubehör : Halterung, Ständer und Adapter Klinke/Miniklinke.

EM 3
Type : Elektret-Kondensator-Richtmikrofon mit Echowirkung
Übertragungsbereich : 100 Hz — 20 kHz
Ausgangsimpedanz : 1 Kiloohm
Ausgangspegel : -77 dB
Rauschabstand : größer als 40 dB
max. Ausgangspegel : 120 dB
Betriebsspannung : 9 V
Stromverbrauch : kleiner als 800 μA
Batterie-Lebensdauer : 1200 Std
Echozeit : 0,5 — 1,5 s
Stromversorgung : durch UM-3
mitgeliefertes Kabel : 4 m lang
Zubehör : Ständer, Halterung, Batterie UM-3 und Adapter Klinke/Miniklinke.

TECHNISCHEN DATEN

Systeme

	DC 350(L)	DC 425(L)	DC 525(L)	DC 625(L)	
	PM 25	PM 325	PM 225	PM 325	
Ausgangsleistung pro kanal*					
DIN 4 OHM	35	50	38	50	W
RMS 8 OHM	25	40	30	40	W
Klirrgrad, 8 OHM, RMS	0.3	0.05	0.05	0.05	%
Frequenzgang					
MM (RIAA)	± 1.0	± 1.0	± 1.0	± 1.0	dB
Aux (± 1 dB)	15 ~ 50	15 ~ 50	15 ~ 50	15 ~ 50	Hz ~ kHz
Signal/Rauschabstand (IHF-A-Netz)					
Phono (MM)	74	74	74	74	dB
Aux	96	96	96	96	dB
Abmessungen (B × H × T)	416 × 73 × 302	416 × 73 × 300	416 × 73 × 300	416 × 73 × 300	mm
Gewicht	5	5	5	5	kg
Netzanschluß	220-240 V (N,T)	220-240 V (N,T)	220-240 V (N,T)	220-240 V (N,T)	
	110/220 V (E)	110/120/220/240 V (E)	110/120/220/240 V (E)	110/120/220/240 V (E)	
FM/UKW TUNERTEIL	**ST 25(L)**	**ST 325(L)**	**ST 525(L)**	**ST 525(L)**	
Frequenzbereich	87.5 ~ 108	87.5 ~ 108	87.5 ~ 108	87.5 ~ 108	MHz
Eingangsempfindlichkeit, 40 kHz Hub 98 Hz					
Mono S/R 26 dB, 300 Ohm	1.9	1.8	1.5	1.5	µV
Stereo S/R 46 dB, 300 Ohm	60	60	40	40	µV
Signal/Rauschabstand, 98 MHz					
Nicht bewertet Mono	70	69	70	70	dB
Stereo	65	63	63	63	dB
Bewertet Mono	73	70	73	73	dB
Stereo	66	66	66	66	dB
MW-TUNER					
Frequenzbereich	525 ~ 1602	525 ~ 1602	525 ~ 1602	525 ~ 1602	kH
Eingangsempfindlichkeit bei 20 dB S/R, 30 % Mod., 1 MHz)	10	10	10	10	µV
Selektivität, 1 MHz	30	30	40	40	dB
LW-TUNER					
Frequenzbereich	150-370	150-370	150-370	150-370	kHz
Eingangsempfindlichkeit bei 20 dB S/R 30 % Mod., 250 kHz)	90	90	100	100	µV
Abmessungen (B × H × T)	416 × 73 × 193	416 × 55 × 193	416 × 55 × 300	416 × 55 × 300	mm
Gewicht	2.7	2.7	3.3	3.3	kg
Netzanschluß	DC 14 V	DC 14 V	AC 21 V	AC 21 V	
	SD 25	**SD 225**	**SD 225**	**SD 225**	
Gesamtfrequenzgang bei – 20 dB					
Standardband	30-15	30-16	30-16	30-16	Hz ~ kHz
CrO_2-Band	30-16	30-17	30-17	30-17	Hz ~ kHz
Metallband	30-17.5	30-18	30-18	30-18	Hz ~ kHz
Rauschabstand					
mit Dolby	66	66	66	66	dB
ohne Dolby	56	56	56	56	dB
Gleichlaufschwankungen :					
DIN WTD	0.13	0.13	0.13	0.13	%
Abmessungen (B × H × T)	416 × 100 × 193	416 × 100 × 193	416 × 100 × 193	416 × 100 × 193	mm
Gewicht	3	3	3	3	kg
Netzanschluß	AC 17 V	AC 17 V	AC 17 V	AC 17 V	

* Alle Leistungsangaben gemessen bei 1 kHz

Tuner

UKW-TUNER (87,5 - 108 MHz)	**ST 310(L)**	**ST 325(L)**	**ST 320(L)**	**ST 450(L)**	**ST 521(L)**	**ST 7/ST 8**	
Eingangsempfindlichkeit							
DIN Mono (S/R 26 dB) 300 Ohm	1.9	1.9	1.8	1.6	1.4	1.3	µV
DIN Stereo (S/R 48 dB) 300 Ohm	60	60	60	50	40	35	µV
Selektivität (narrow/wide)	65	65	65	70	70	75/45	dB
Spiegelfrequenzunterdrückung	55	55	55	70	78	125	dB
ZF-Dämpfung	80	80	80	88	90	125	dB
Störsignalunterdrückung	85	85	85	90	85	125	dB
AM-Unterdrückung	46	46	47	55	50	60	dB
Signal/Rauschabstand							
Fremdspannungsabstand Mono	70	70	70	73	70	78	dB
Stereo	63	60	60	65	63	69	dB
Geräuschspannungsabstand Mono	73	70	70	76	76	80	dB
Stereo	66	65	65	70	68	72	dB
Pilottonunterdrückung 19 kHz	60	62	62	65	65	70	dB
Pilottonunterdrückung 38 kHz	65	65	65	68	65	75	dB
Klirrfaktor Mono (narrow/wide)	0.2	0.25	0.25	0.17	0.1	0.10/0.07	%
Stereo (narrow/wide)	0.35	0.4	0.4	0.2	0.2	0.2/0.15	%
Frequenzgang (30 Hz - 15 kHz)	+ 0/– 1	+ 0/– 1	+ 0/– 1	+ 0/– 1	+ 0/– 1	+ 0.2/– 1	dB
Kanaltrennung stereo (narrow/wide)	43	40	40	45	45	50/55	dB
Kanalsymmetrie	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	dB
MW-TUNER (525 - 1605 kHz)							
Eingangsempfindlichkeit (26 dB S/R, 30 % Mod. 1 MHz)	10	10	10	10	10	5	µV
Selektivität (1 MHz ± 9 kHz)	30	30	30	35	40	45	dB
Spiegelfrequenzunterdrückung (1 MHz)	45	45	45	45	45	80	dB
ZF-Dämpfung (1 MHz)	40	40	40	45	70	70	dB
Signal/Rauschabstand (1 MHz)	55	50	50	55	54	60	dB
Klirrgrad (1 MHz)	0.4	0.3	0.3	0.3	0.3	0.2	%
LW-TUNER (150 - 350 kHz)							
Eingangsempfindlichkeit (20 dB S/R, 250 kHz)	90	90	90	90	100	–	µV
Spiegelfrequenzdämpfung (250 kHz)	30	30	30	36	46	–	dB
ZF-Dämpfung (250 kHz)	60	60	60	65	55	–	dB
Signal/Rauschabstand (250 kHz)	48	48	48	50	54	—	dB
Abmessungen (B × H × T)	416 × 73 × 194	416 × 55 × 194	416 × 55 × 190	416 × 73 × 194	416 × 55 × 300	416 × 146 × 302	mm
Gewicht	2.9	2.5	2.4	3.2	3	5	kg
Netzanschluß	110/220 V (N)	220 V (N)	220/240 V (N,T)	110/220 V (N)	220/240 V (N,T)		
	220/240 V (T)		110/120/ 220/240 V (E)	220/240 V (T)	110/120/ 220/240 V (E)		

Vollverstärker

	PM 310	PM 350	PM 420	PM 450	PM 520 DC	PM 550 DC	PM 750 DC	
Ausgangsleistung pro Kanal*								
4 Ω DIN	33	51	48	65	85	91	115	W
4 Ω RMS	30	48	44	60	79	90	105	W
8 Ω DIN	28	40	45	57	63	70	85	W
8 Ω RMS	25	38	40	51	58	65	80	W
Klirrgrad bei Nennleistung	0.3	0.05	0.05	0.05	0.03	0.03	0.03	%
Intermodulation bei Nennleistung	0.3	0.04	0.05	0.05	0.03	0.03	0.03	%
Dämpfungsfaktor bei 8 Ω (1 kHz)	50	60	50	75	60	80	85	
PHONO-EINGANG (MOVING MAGNET)								
Frequenzgang (RIAA)	±1	±1	±0.5	±0.5	±0.5	±0.3	±0.2	dB
Signal/Rauschabstand	74	77	81	80	80	82	85	dB
Eingangsimpedanz	47	47	47	47	47	47	47	kΩ
Aquivalente Fremdspannung	0.5	0.5	1.0	0.58	1.5	0.58	0.3	μV
Dynamikbereich	93	100	100	100	100	110	112	dB
PHONO-EINGANG (MOVING COIL)								
Eingangsempfindlichkeit	—	—	—	—	—	280	280	μV
Eingangsimpedanz	—	—	—	—	—	100	100	Ω
MIKROFON								
Eingangsimpedanz	—	—	—	9	—	—	—	kΩ
Eingangsempfindlichkeit	—	—	—	2.3	—	—	—	mV
AUX								
Eingangsimpedanz	25	25	27	28	28	28	33	kΩ
Eingangsempfindlichkeit	150	150	150	150	150	150	150	mV
Frequenzgang	15-50	10-60	10-30	10-50	10-40	10-50	5-75	Hz-kHz
Signal/Rauschabstand	96	96	90	96	90	96	98	dB
AUSGANGSSPANNUNG								
Rec Out	415	415	380	410	400	410	410	mV
	—	—	—	—	—	—	—	V
AUSGANGSIMPEDANZ								
Rec Out	220	220	325	250	500	470	470	Ω
	—	—	—	—	—	—	—	Ω
Abmessungen (B × H × T)	416×73×302	416×73×302	416×73×300	416×117.5×329	416×100×300	416×117.5×329	416×117.5×329	mm
Gewicht	4.8	6.5	5.8	6.5	7.6	8	9	kg
Netzanschluß	110/220V (N,E) 220/240V (T)	110/220V (N,E) 220/240V (T)	220/240V (N,T) 110/120/ 220/240V (E)	110/220V (N,E) 220/240V (T)	220/240V (N,T) 110/120/ 220/240V (E)	110/120/ 220/240V (N,T)	110/120/ 220/240V (N,T)	

* Alle Leistungsangaben gemessen bei 1 kHz

Cassetten-Decks

	SD 220	SD 320	SD 420	SD 720	SD 820DBX	SD 9000DBX	SD 7	SD 3510	SD 5010	
Geräteausführung	FRONT	FRONT	FRONT	FRONT	FRONT	DIRECT	DIRECT	DRAWER TYPE	DRAWER TYPE	
Motor	DC	DC	2 × DC	2 × DC	2 × DC	2 × DC	2 × DC	DC	DC	
Tonköpfe	2	2	2	3	3	3	3	2	2	
Anzeigeinstrumente	LED	LED	LED	LED	LED	LED	LED	VU	LED	
Frequenzgang (o. Dolby)										
Standardband	30-16	30-16	25-17	20-17	20-17	20-17	20-17	35-16	30-16	Hz-kHz
CrO_2-Band	30-17	30-17	25-19	20-19	20-19	20-19	20-18	35-17	25-17	Hz-kHz
Reineisen	30-18	30-18	25-20	20-22	20-22	20-20	20-20	30-18	25-18,5	Hz-kHz
Signal/Rauschabstand (CrO_2) (1 kHz)										
mit Dolby	65	70*	75*	75*	85**	85**	70	65	66	dB
ohne Dolby	56	56	59	59	62	60	56	56	58	dB
Gleichlaufschwankungen										
DIN	0.15	0.15	0.09	0.06	0.06	0.09	0.08	0.10	0.08	%
WRMS	0.08	0.08	0.06	0.03	0.03	0.05	0.04	0.06	0.05	%
Ausgänge										
Line-Pegel/Impedanz	600/5	600/5	600/5	400/5	400/5	650/1.2	650/1.2	500/8.5	500/8.5	mV/kΩ
Kopfhörer-Pegel/Impedanz	50/50	50/50	50/180	50/180	50/180	43/160	43/150	50/8	50/8	mV/kΩ
Eingangsspannung für 0 VU										
Linespannung/Impedanz	70/50	70/50	65/50	65/50	70/50	30/35	30/35	50/50	50/50	mV/kΩ
MIC-Spannung/Impedanz	0.3/10	0.3/10	0.3/10	0.3/10	0.3/6	0.15/6.8	0.15/6.8	0.2/10	0.2/10	mV/kΩ
Abmessungen (B × H × T)	416×100×194	416×100×194	416×100×300	416×100×300	416×100×300	416×146×243	416×146×243	416×73×300	416×73×300	mm
Gewicht	3	3	5.5	6.5	7	9.5	9.5	6	6	kg
Netzanschluß	220/240V(N,T) 110/120/ 220/240V(E)	220/240V(N,T) 110/120/ 220/240V(E)	220/240V(N,T) 110/120/ 220/240V(E)	220/240V(N,T) 110/120/ 220/240V(E)	— 110/120/ 220/240V(E)	— 110/120/ 220/240V(E)	— 110/120/ 220/240V(E)	110/220V(N) 220/240V(T)	110/220V(N) 220/240V(T)	

Plattenspieler

	TT 120 CT	TT 221 CT	TT 320 CT	TT 420 CT	TT 520 CT	TT 525 CT	
Antriebssystem	BELT	DIRECT	DIRECT	.DIRECT QUARTZ	BELT	DIRECT	
Motor	SYNC	FG SERVO	FG SERVO	FG SERVO	FG SERVO	FG SERVO	
Geschwindigkeiten	33-45	33-45	33-45	33-45	33-45	33-45	RPM
Gleichlaufschwankungen WRMS	0.06	0.03	0.03	0.03	0.05	0.03	%
DIN 45 507	0.09	0.055	0.055	0.055	0.06	0.05	%
Rumpel/Geräuschspannungsabstand DIN	65	70	70	72	60	67	dB
Abmessungen (B × H × T)	416×118×385	416×115×385	416×115×385	416×115×385	350×116×365	350×116×365	mm
Gewicht	5.5	5.3	6.5	6.0	8.0	8.0	kg
Netzanschluß bei version	220/240V (N,T) 110/220V (E)	220/240V (N,T) 110/220V (E)	220/240V (N,T) 110/120/ 220/240V (E)	220/240V (N,T) 110/120/ 220/240V (E)	220/240V (N,T) 110/120/ 220/240V (E)	220/240V (N,T) 220/240V (E)	

Tragbare Hi-Fi Systeme

VERSTÄRKER	PH 32	PH 52
Ausgangsleistung (Max.)	20 W	20 W
Ausgangsleistung (RMS, 1kHz, 5% THD)	15 W	15 W
Aux-Eingang : Impedanz	47 kOhms	47 kOhms
Empfindlichkeit	150 mV	150 mV
MM Eingang : Impedanz	47 kOhms	47 kOhms
Empfindlichkeit	5 mV	5 mV

CASSETTEN-DECK	PH 32	PH 52
Frequenzgang (Metall)	30Hz-17kHz	30Hz-17kHz
S/R Ratio (mit Dolby)	59 dB	59 dB
Gleichlaufschwankungen (DIN)	0,15 %	0,15 %
FF und REW Zeit	90 sec	90 sec

TUNER	PH 32	PH 52
FM/UKW-Teil : Ein. Empfindlich. (98 MHz)	1,8μV	1,2μV
Signal/Rauschabstand	76 dB	76 dB
Klirrfaktor (Mono)	0,6 %	0,6 %
Frequenzgang (30Hz - 15kHz)	+0/−1dB	+0/−1dB
MW-Teil : Ein. Empfindlich. (20dB SIN 30% Mod)	320μV/m	350μV/m
Selektivität 1MHz, ±9kHz	30 dB	30 dB
LW-Teil : Ein. Empfindlich. (20dB SIN 30% Mod)	600μV/m	700μV/m
SW-Teil : Ein. Empfindlich. (20dB SIN 30% Mod)	35μV	—

Receiver

	SR 220(L)	SR 320(L)	SR 520(L)	SR 620(L)	SR 7100 DC(L)	SR 8100 DC(L)	SR 820 DC	SR 7000 G	SR 9000 G	
VERSTÄRKER										
Ausgangsleistung*										
DIN 4 Ω	25	38	50	70	83	100	110	140	180	W
RMS 4 Ω	20	33	45	60	77	89	95	130	165	W
DIN 8 Ω	22	32	45	60	63	85	90	120	145	W
RMS 8 Ω	20	30	40	55	57	80	85	110	130	W
Klirfaktor bei Nennleistung 8 Ohm RMS	0.1	0.05	0.03	0.03	0.03	0.03	0.03	0.03	0.03	%
Dämpfungfaktor bei 8 Ω	40	50	50	50	70	70	70	65	70	
VORVERSTÄRKER										
Frequenzgang										
Phono (RIAA)	± 2.0	± 2.0	± 1.0	± 1.0	± 0.5	± 0.5	± 0.5	± 0.5	± 0.5	dB
Aux (± 1 dB)	40-20	16-30	10-35	10-35	16-30	16-30	16-30	10-60	8-65	Hz/kHz
Fremdspannungsabstand										
Phono	80	80	80	85	81	85	85	75	85	dB
Aux	85	85	90	95	96	98	99	98	98	dB
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz										
Phono	2.8/47	2.8/47	2.8/47	2.8/47	2.7/47	2.7/47	2.7/47	2.7/47	2.7/47	mV/kΩ
Aux	160/25	160/25	160/25	160/25	160/20	160/20	160/25	160/20	160/20	mV/kΩ
UKW-TUNER (87.5 - 100 Mhz)										
Eingangsempfindlichkeit										
DIN Mono (S/R 26 dB 300 Ohm)	2.2	2.2	1.8	1.8	1.6	1.6	1.5	1.6	1.6	µV
DIN Stereo (S/R 46 dB 300 Ohm)	80	80	40	40	40	40	35	40	40	µV
Selektivität (98 MHz)	60	60	63	63	70	70	68	70	71	dB
Signal/Rauschabstand (98 MHz)										
Fremdspannungsbastand Mono	70	70	75	75	75	75	76	70	75	dB
Stereo	60	60	65	65	67	67	68	65	68	dB
Geräuschspannungsabstand Mono	75	75	78	78	77	77	79	74	77	dB
Stereo	62	62	68	68	70	70	72	68	72	dB
MW-TUNER (525-1605 kHz)										
Eingangsempfindlichkeit (20 dB S/R 30 % Mod. 1 MHz)	30	30	30	30	20	20	30	10	10	µV
Selektivität (1 MHz ± 9 kHz)	30	30	30	30	20	20	46	32	20	dB
LW-TUNER (150-350 kHz)										
Eingangsempfindlichkeit (20 dB S/R 30 % 250 kHz)	200	200	100	100	100	100	—	—	—	µV
ALGEMEINES										
Abmessungen (B × H × T)	416×100×194	416×100×194	416×100×300	416×100×300	416×117×388	416×117×388	416×117×388	466×140×353	466×140×388	mm
Gewicht	4.9	5.2	6.2	6.9	10.5	11	10	11.5	14	kg
Netzanschluß	220/240V(N,T)	220/240V(N,T)	220/240V(N,T)	220/240V(N,T)	110/120/	110/120/	110/120/	110/120/	110/120/	
	110/120/	110/120/	110/120/	110/120/	220/240V	220/240V	220/240V	220/240V	220/240V	
	220/240V (E)	220/240V (E)	220/240V (E)	220/240V (E)	(N,T)	(E)	(E)	(E)	(E)	

* Alle Leistungsangaben gemessen bei 1 kHz

Systeme DC 250/DC 250 L

MODELL SR 25/SR 25 L

VERSTÄRKERTEIL	
Ausgangsleistung per kanal*	
DIN 4 OHM	48 W
8 OHM RMS	30 W
Klirrgrad bei RMS 8 OHM	0.3 %
Fremdspannungsabstand	
Phono	70 dB
Aux	90 dB
FM/UKW TUNERTEIL	
Frequenzbereich	87,5 ~ 108 MHz
Eingangsempfindlichkeit	
Din Mono (S/N 26 dB, 75 Ohm)	1.5 µV
Din Stereo (S/N 46 dB, 75 Ohm)	25 µV
Signal/Rauschabstand, 98 MHz	
Nicht bewertet : Mono	70 dB
Stereo	63 dB
Bewertet : Mono	73 dB
Stereo	66 dB
MW TUNERTEIL	
Frequenzbereich	150 ~ 350 kHz
Eingangsempfindlichkeit (20 dB S/R 30 % Mod., 1 MHz)	10 µV
Selektivität	25 dB
LW TUNERTEIL	
Frequenzbereich	150 ~ 350 kHz
Eingangsempfindlichkeit (20 dB S/R 30 % 250 kHz)	100 µV
Abmessungen (B × H × T)	416×73×300 mm
Gewicht	6 kg
Netzanschluß	220V (N) 240V(T) 110/220V(E)
MODELL SD 25	
Geräteausführung	Frontlader
Gesamtfrequenzgang bei – 20 dB	
Standardband	35 Hz - 15 kHz
CrO_2-Band	30 Hz - 16 kHz
Metallband	30 Hz - 17.5 kHz
Rauschabstand :	
mit Dolby	66 dB
ohne Dolby	56 dB
Gleichlaufschwankungen :	
DIN WTD	0.13 %
Abmessungen (B × H × T)	416×100×193 mm
Gewicht	3 kg
Netzanschluß	AC 17 V

* Alle Leistungsangaben gemessen bei 1 kHz

Vorverstäker

	SC7	SC500	
PHONO-EINGANG (MOVING MAGNET)			
Frequenzgang (RIAA)	±0.2	±0.2	dB
Signal/Rauschabstand	90	84	dB
Eingangsimpedanz	1/100/27/47	27/47/100	kΩ
Kapazität	200	66	pf
Eingangsempfindlichkeit	2	2.8	mV
Aquivalente Fremdspannung	0.24	0.24	µV
Dynamikbereich	120	120	dB
PHONO-EINGANG (MOVING COIL)			
Eingangsimpedanz	10/47/100/220	100	Ω
Eingangsempfindlichkeit	200	280	µV
AUX			
Eingangsimpedanz	40	37	kΩ
Eingangsempfindlichkeit	150	150	mV
Frequenzgang	4-120	5-100	Hz-kHz
Signal/Rauschabstand	100	98	dB
AUSGANGSSPANNUNG			
Rec. Out	150	150	mV
Pre Out	1.5	1.5	V
AUSGANGSIMPEDANZ			
Rec. Out	250	470	Ω
Pre Out	100	220	Ω
Abmessungen (B × H × T)	416×146×244	416×73×193	mm
Gewicht	10	2.9	kg

Leistungsverstärker

	SM7/SM8	SM500DC	
Ausgangsleistung pro Kanal			
4 Ω DIN (1 kHz)	330	85	W
4 Ω RMS	275	80	W
8 Ω DIN (1 kHz)	210	65	W
8 Ω RMS	190	60	W
Klirrgrad bei Nennleistung	0.03	0.03	%
Intermodulation bei Nennleistung	0.03	0.03	%
Dämpfungsfaktor 8 Ω (1 kHz)	125	80	
Eingangsempfindlichkeit	1.5	1.5	V
Eingangsimpedanz	30	32	kΩ
Frequenzbereich	DC-100	5-50	Hz-kHz
Fremdspannungsabstand	125	120	dB
Abmessungen (B × H × T)	416×146×332	416×73×302	mm
Gewicht	22	7,9	kg
Netzanschluß	110/120/ 220/240V (E)	110/120/ 220/240V (N,T)	

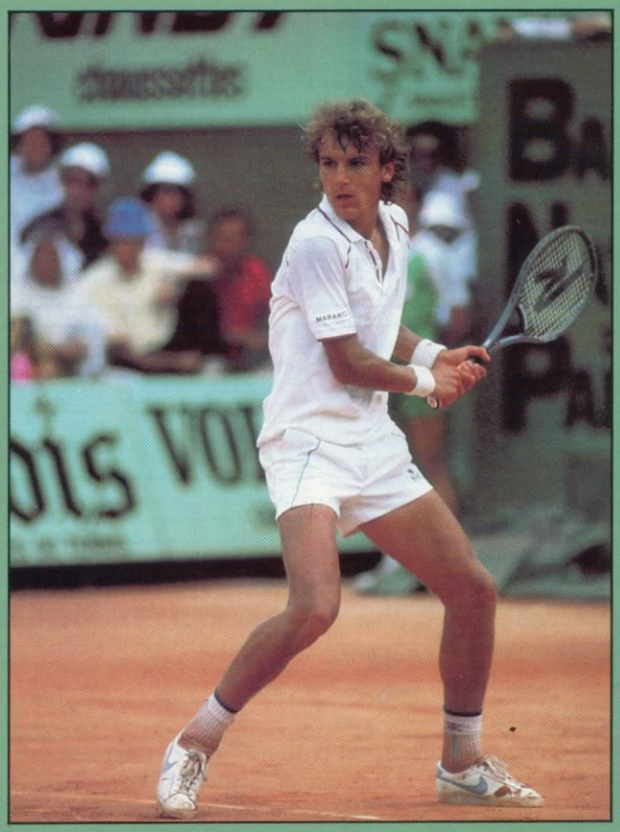
* Alle Leistungsangaben gemessen bei 1 kHz

Spezialkomponenten

	EQ10G	EQ20	EQ20D
Einsatzpunkte der Klangregler	30 Hz - 60 Hz - 240 Hz - 500 Hz/1 kHz - 2 kHz - 4 kHz - 16 kHz		
Wirkungsweise der Klangregler (Kanal)	L + R	L & R separate	L & R separate
Ausgangsspannung	1V	1V	1V
Intermodulation	0.005 %	0.005 %	0.005 %
Klirrfaktor 20Hz - 20kHz	0.005 %	0.005 %	0.005 %
Frequenzgang	20Hz-20kHz	20Hz-50kHz	20Hz-50kHz
Signal/Rauschabstand	100 dB	110 dB	110 dB
Netzanschluß	N version : 110-120/220-240 V		50/60 Hz

Änderungen der technischen Daten im Sinne von Verbesserungen vorbehalten.
Bestimmte Modelle nicht in jedem Land erhältlich.

MATS WILANDER
ROLAND GARROS 1982



MARANTZ S.A. :
326 Avenue Louise, Bte 32, B - 1050 Brussels, Belgium

*
**

MARANTZ AUDIO U.K. LTD. :
15/16 Saxon Way, Industrial Estate, Moor Lane, Harmondsworth.
UB7 OLW Middlesex, Great Britain

MARANTZ BELGIUM :
45, Rue Auguste Van Zandestraat, B - 1080 Brussels, Belgium

MARANTZ DANMARK :
Bregnerødvej 132 B, DK - 3460 Birkerød, Danmark

MARANTZ FRANCE S.A. :
4, Rue Bernard Palissy, F - 92600 Asnières, France

MARANTZ GmbH :
Max-Plancke-Strasse 22, D - 6072 Dreiech, Deutschland

MARANTZ GES.m.b.H. :
25, Franz Lisztgasse, A - 2380 Perchtoldsdorf, Austria

MARANTZ NEDERLAND B.V. :
Wagenmakersweg, 3, NL - 3449 HV Woerden, Nederland

MARANTZ NORSKE A/S :
Refstad Allé 13, Oslo - 5, Norge

MARANTZ SVENSKA A.B. :
Svartviksvägen 56, Traneberg, Bromma, Sweden

*
**

ADAMCO S.A. :
Hippocratous Street 188, GR - Athens 705, Greece

DYNAVOX ELECTRONICS :
105, Route de Villars, CH - 1701 Fribourg, Suisse

ELECTRONICA LOMBARDA SpA :
Via Statuto 13, I - 20124 Milano, Italia

GERIT OY :
P.O. Box 30 Kutojantie 4, SF - 02611 Kilo, Suomi (Finland)

VIETA AUDIO ELECTRONICA S.A. :
Bolivia 239, Barcelona-20, España

marantz®

DFS McCredie. Printed in Belgium by Grafossart